

# Centre des littératures en Suisse romande

## Finding Aid - Chavannes, Fernand (P27)

---

Generated by Centre des littératures en Suisse romande on October 04, 2021

Language of description: French

Centre des littératures en Suisse romande

Bâtiment Géopolis

Lausanne

Vaud

Suisse

1015

<https://www.unil.ch/clsr/home.html>

<http://atom-archives.unil.ch/index.php/ch-000225-8-p27>

**Table of contents**

---

Summary information .....	3
Scope and content .....	3
Notes .....	4
Access points .....	4
Series descriptions .....	4

## Summary information

---

<b>Repository:</b>	Centre des littératures en Suisse romande
<b>Title:</b>	Chavannes, Fernand
<b>Reference code:</b>	P27
<b>Date:</b>	1875-2021 (date of creation)
<b>Physical description:</b>	14 boîtes
<b>Dates of creation, revision and deletion:</b>	- inventaire réalisé en octobre 2006- révisé en juillet 2019- augmenté et adapté à la norme ISAD-G, par Joël Aguet, sous la supervision de Nam Pham, juin-septembre 2021.

## Custodial history

Ce fonds a pu être constitué grâce aux travaux préliminaires de Doris JAKUBEC, débouchant sur la publication d'un numéro d'« Etudes de Lettres » consacré à CHAVANNES (3-4, 1970), au rapatriement par Joël AGUET de tapuscrits conservés par Jacques COPEAU et aux recherches poursuivies par Corinne GIROUD, qui ont permis la mise sur pied d'une exposition CHAVANNES à la Grange de Dorigny (septembre 1987). Suite au décès de Marianne MUSSARD-DE PREUX, fille d'Odette CHAVANNES-MUSSARD, une première donation est effectuée en octobre 2006 par Jean-Pierre GUALANDRIS. En juillet 2019, une nouvelle donation vient compléter le fonds. Elle fait suite au décès de Nicole MUSSARD-HANTCHET. Les archives de Fernand CHAVANNES étaient dispersées dans le cadre de successions. Les archives issues de la 2e et 3e donation ont auparavant appartenu à Odette CHAVANNES, mère de Marianne et Nicole MUSSARD, conjointe d'André Auguste MUSSARD, fille d'Ernest (Charles Edouard) CHAVANNES, lui-même frère de Fernand CHAVANNES. En 2021, le fonds est complètement reclassé et les descriptions sont augmentées par Joël AGUET.

---

## Scope and content

---

Le fonds comprend des journaux (1903-1909), des tapuscrits relatifs à des nouvelles, articles et pièces de théâtre, de la correspondance de et à Fernand Chavannes, des documents biographiques et iconographiques.

Contient également la documentation issue des recherches de Doris Jakubec et les archives d'Odette Chavannes.

## Notes

---

### Title notes

### Immediate source of acquisition

Dépôt

### Arrangement

Etabli selon la norme ISAD-G en été 2021, le classement réorganise le fonds en mettant en tête l'œuvre de l'auteur (9 boîtes, P27-A), selon un ordre chronologique, mais avec en premier lieu ses ouvrages joués (4 boîtes, P27-A-2), donc les plus connus et recherchés, accompagnés de leurs réalisations successives. Viennent ensuite ses pièces non jouées (4 boîtes, P27-A-3), dont l'examen a permis d'établir la chronologie, en premier lieu sur certains caractères matériels des tapuscrits, puis formels des œuvres elles-mêmes. Les textes non dramatiques (articles, chroniques, nouvelles : 1 boîte, P27-A-4) sont ensuite classés selon leur support éditorial et l'apparition chronologique de ceux-ci (à l'exception d'un travail inachevé, resté manuscrit, et l'évocation d'un ouvrage d'étudiant en latin terminant la liste). Suivent les textes de l'auteur non destinés à la publication : son Journal et sa correspondance, tous deux en partie édités tout de même, 35 ans après sa mort, grâce à Doris JAKUBEC (1 boîte, P27-B et P27-C). Suivent les éléments biographiques et critiques (2 boîtes, P27-D) et le contexte artistique et familial (2 boîtes, P27-E).

### Restrictions on access

Selon le règlement du Centre des littératures en Suisse romande.

### Other notes

- **Publication status:** Publié
- **Level of detail:** Complet

## Access points

---

- CHAVANNES Fernand

## Series descriptions

---

Reference code	Title	Dates	Physical description
<b>P27-A: Oeuvres</b>			

Date: 1891-2021 (date of creation)

Physical description: 9 boîtes

Publication status:

Publié

#### File / item list

Reference code	Title	Dates	Physical description
----------------	-------	-------	----------------------

### **P27-A-1: Généralités, listes, répertoires**

Date: 1970-2021 (date of creation)

Scope and content:

6 chemises

Physical description: 1 dossier

Publication status:

Publié

#### File / item list

Reference code	Title	Dates	Physical description
----------------	-------	-------	----------------------

### **P27-A-1-2: Liste des créations et des reprises**

Date: 1983 (date of creation)

Scope and content:

Fernand Chavannes : créations et reprises de ses pièces de théâtre. Liste établie par Doris JAKUBEC vers 1983. Liste complétée au stylo bleu par Joël AGUET, vers 1993.

Physical description: 1 f.

Publication status:

Publié

### **P27-A-1-3: Œuvres de Fernand CHAVANNES et d'autres auteurs trouvées dans le grenier de Jacques COPEAU en 1986**

Date: 30 septembre -27 novembre 1986 (date of creation)

Scope and content:

- 17 feuillets avec la liste dactylographiée par Joël AGUET, à partir de notes prises dans le grenier de la maison de Jacques COPEAU à Pernand-Vergelesses où Madeleine DASTÉ-COPEAU, sa

filles, lui avait permis de rechercher les un ou deux tapuscrits que CHAVANNES évoquait dans sa correspondance comme envoyés à son père et jamais réexpédiés. Ils pouvaient selon elle se trouver dans l'amoncellement de textes recouverts d'une bâche depuis les années 50 dans ce grenier. La présente liste répertorie plus de 350 textes, puis 7 tapuscrits de CHAVANNES, dont 4 complètement inconnus jusque-là et deux autres utiles parce que plus proches de la création que la version éditée (« Guillaume le Fou » et « Bourg-Saint-Maurice »). Grâce à la générosité de Madeleine DASTÉ, ces tapuscrits ont été confiés à Joël AGUET et se trouvent désormais dans les archives du CLSR.

- Lettre de Joël AGUET à Doris JAKUBEC accompagnant l'envoi de la liste.

Physical description: 19 ff.

Publication status:

Publié

#### **P27-A-1-4: Descriptif des manuscrits déposés à la BCU à Lausanne**

Date: 18.12.1987 (date of creation)

Scope and content:

Eléments acquis par la BCU et dans ses divers fonds fin 1987.

Physical description: 2 ff.

Publication status:

Publié

#### **P27-A-1-5: Liste de documents déposés à la Bibliothèque de Genève (BGE), à la Bibliothèque de l'Arsenal et à la Bibliothèque Nationale de Paris**

Date: [1970-1985] (date of creation)

Scope and content:

- Liste de 2 ff. établie à la BGE (à l'époque BCU Genève) par Béatrice PERREGAUX, alors spécialiste de tout ce qui touchait au théâtre à Genève, qui a cherché, sans doute à la demande de Doris JAKUBEC, toute l'iconographie qu'elle pouvait découvrir autour des réalisations de CHAVANNES à Genève, et n'a trouvé des éléments que sur GAMPERT et les deux PITOËFF, mais sans lien avec CHAVANNES.
- Liste du même genre établie antérieurement par Doris JAKUBEC à Paris, à l'Arsenal (2 ff.), et à la Bibliothèque Nationale de France (1 f.), lors de ses propres recherches.

Physical description: 5 ff.

Publication status:

Publié

**P27-A-1-6: Eléments bibliographiques**

Date: corrections [1986] (date of creation)

Date: [1970] (date of creation)

Scope and content:

Page 3 seule avec une partie dactylographiée « IV. - Quelques articles concernant Fernand Chavannes et son œuvre » surtout sur les 9 pièces principalement jouées, avec de nombreuses références supplémentaires manuscrites de l'écriture de Doris JAKUBEC.

Physical description: 1 f.

Publication status:

Publié

**P27-A-2: Théâtre joué**

Date: 1914-1993 (date of creation)

Physical description: 2 dossiers et 3 boîtes

Note [generalNote]:

Le texte de deux pièces de Fernand CHAVANNES qui ont pourtant été jouées ne figurent pas dans ce fonds. La première est « La Vénus du Lac » (nom d'une des plus belles barques du Léman, dans la pièce), n'a pas été retrouvée à ce jour. Cette pièce en deux actes a pourtant été créée par les PITOËFF en mars 1918 (avec « La Halte au village » en 1 acte). CHAVANNES en a – à mon sens – repris des éléments et personnages pour les greffer sur « La Halte » et faire les 3 actes de « Musique de Tambour » édité l'année suivante aux Cahiers vaudois.

L'autre pièce jouée et dont le texte manque ici est « Magie » qu'il a co-écrite avec Léon CHANCEREL. Elle fut mise en scène et jouée par Georges PITOËFF en 1929 à Paris. Ce texte fait partie du fonds PITOËFF de la BNF - Arsenal à Paris. On peut aussi rappeler que CHAVANNES avait adapté en français « Oncle Vania » de Tchekhov, en commun avec les PITOËFF pièce qu'il ont jouées dans cette forme en 1921 : le texte de cette adaptation est aussi à la BNF dans le même fonds.

Publication status:

Publié

**File / item list**

Reference code	Title	Dates	Physical description
----------------	-------	-------	----------------------

**P27-A-2-1: Le Mystère d'Abraham**

Date: Copie [1970-1987] (date of creation)

Date: 1916-1965 (date of creation)

Physical description: 2 dossiers

<u>Publication status:</u> Publié			
<b>File / item list</b>			
Reference code	Title	Dates	Physical description
<b>P27-A-2-1-1: Éditions du texte</b>			
<u>Date:</u> Copie [1970-1987] (date of creation)			
<u>Date:</u> 1916-1945 (date of creation)			
<u>Physical description:</u> 1 dossier			
<u>Publication status:</u> Publié			
<b>File / item list</b>			
Reference code	Title	Dates	Physical description
<b>P27-A-2-1-1-1: « Le Mystère d'Abraham » édition originale (1916)</b>			
<u>Date:</u> 1916 (date of creation)			
<u>Scope and content:</u>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>- 1 exemplaire broché, n° 288 / 500, avec le nom d'Odette Mussard sur la première page, blanche.</li> <li>- 1 exemplaire relié, n° 124 / 500.</li> </ul> <p>Le titre complet est : « Le Mystère d'Abraham tiré de la Bible par F. Chavannes et tel qu'il a été représenté dans l'église de Pully les 2, 4, 6, 8 et 9 mars 1916 ». Il s'agit du « 10e cahier de la 2me série » des Cahiers Vaudois, in 8° de 91 pages (cinq cahiers de 16 puis un de 12), avec 6 vignettes de Jean-Louis Gampert, reliure muette et titre au dos perdu mais couvertures originales conservées.</p>			
<u>Physical description:</u> 2 volumes imprimés			
<u>Publication status:</u> Publié			
<b>P27-A-2-1-1-2: « Le Mystère d'Abraham » réimpression 1916</b>			
<u>Date:</u> février 1916 (date of creation)			
<u>Scope and content:</u>			
Réimpression à l'identique du titre, mais sous le label « Edition des Cahiers Vaudois » et tirage non numéroté. Cet exemplaire porte le nom d'Odette CHAVANNES en 1ère page.			
<u>Physical description:</u> 1 volume imprimé			



Publication status:

Publié

**P27-A-2-1-1-3: « Le Mystère d'Abraham » avec annotations de la mise en scène de 1916 pour Sara**Date: 1916 (date of creation)Scope and content:

Réimpression à l'identique du titre, mais sous le label « Edition des Cahiers Vaudois » et tirage non numéroté. Bien qu'en mauvais état, cet exemplaire a le double intérêt d'être dédié par l'auteur < à Bethsabée, à Odette CHAVANNES, affectueusement F. CHAVANNES > et de conserver les indications de jeu pour le personnage que celle-ci tenait à la création, celui de Saraï - Sara. Ces notes ont été données par l'auteur qui était alors son propre metteur en scène.

NB : l'ouvrage imprimé a été annoté durant les répétitions : il était donc déjà paru au mois de février 1916.

Physical description: 1 volume impriméPublication status:

Publié

**P27-A-2-1-1-4: « Le Mystère d'Abraham » 2e édition (modifiée), Strasbourg, 1928**Date: 1928 (date of creation)Scope and content:

Le titre complet est le suivant : « Le Mystère d'Abraham tiré de la Bible par F. Chavannes. Nouvelle édition revue à l'occasion des représentations au Théâtre Religieux de Strasbourg ». Il s'agit d'une nouvelle édition avec modifications du texte par l'auteur : les expressions romandes sont francisées. Paru à « Strasbourg, Librairie des Arts, 5, rue des Francs-Bourgeois, 1928 » avec les mêmes bois de Gampert, mais disposés dans un autre ordre (Marie et l'Enfant prédominant). Exemplaire n° 2 / 50 sur papier japon, seul grand papier, avant 950 exemplaires numérotés 51 à 1000 sur vergé anglais. Exemplaire d'Odette MUSSART - CHAVANNES.

Physical description: 1 volume impriméPublication status:

Publié

**P27-A-2-1-1-5: « Le Mystère d'Abraham » réédition 1945**Date: 1945 (date of creation)

Scope and content:

- Exemplaire n° 1 / 1000, sur vélin bouffant supérieur de la papeterie de Balsthal.
  - Exemplaire non coupé, n° 128 / 1000, sur vélin bouffant supérieur de la papeterie de Balsthal.
- Réédition de la 1ère édition (corrigée avec suppression de la 1ère note de bas de page, et de la faute VIe partie pour IVe partie) par les éditions Delachaux & Niestlé dans sa collection « Pour un théâtre chrétien » dirigée par Jean KIEHL et Charles BERGIER, avec une « Note sur l'auteur » de C.-F. RAMUZ ; in 8° de 96 pages ((2)+93+(1)), couverture avec titre et tirt en rouge.

Physical description: 2 volumes imprimés

Publication status:

Publié

**P27-A-2-1-2: Création et reprises**

Date: Copie [1970-1987] (date of creation)

Date: 1916 - 1965 (date of creation)

Physical description: 1 dossier

Publication status:

Publié

**File / item list**

Reference code	Title	Dates	Physical description
----------------	-------	-------	----------------------

**P27-A-2-1-2-1: Création en mars 1916, dans l'église de Pully**

Date: Copie [1970-1987] (date of creation)

Date: 1916 (date of creation)

Physical description: 1 chemise

Publication status:

Publié

**File / item list**

Reference code	Title	Dates	Physical description
----------------	-------	-------	----------------------

**P27-A-2-1-2-1-1: Iconographie du spectacle**

Date: Copie 1987 (date of creation)

Date: mars 1916 (date of creation)

Scope and content:

2 grands tirages (21 / 30 cm) réalisés pour l'Exposition Chavannes de 1987 : photographies de scène dont les originaux sont conservés au Musée de l'Élysée (Lausanne). Dans le chœur de l'église de Pully, vue du plateau aménagé à environ 70 cm du sol, de l'escalier reliant ce plateau à la travée centrale de la nef (par où entraient, à travers le public, les personnages bibliques costumés), des places numérotées sur les bancs dans la nef pour le public, de la chaire d'où le Lecteur introduit chaque acte d'extraits bibliques. Les deux moments clés du jeu photographiés sont le sacrifice d'Isaac par Abraham (avec les serviteurs qui se cachent les yeux et l'Ange aux grandes ailes brillantes prêt à interrompre le geste d'Abraham) et juste avant la mort du patriarche la vision qui lui est donnée de sa descendance par l'Ange, jusqu'à l'enfant Jésus présenté par Marie levée au fond avec un rayon de lumière descendant au devant.

La troisième reproduction photographique (7 / 5 cm) – réalisée aussi pour l'exposition de 1987 – montre un dessin de René AUBERJONNOIS intitulé « Le Sacrifice d'Abraham - Les Dignitaires » avec les personnages assis au fond du dispositif de part et d'autre de Marie avec l'enfant Jésus sur les genoux.

Physical description: 3 tirages photographiques

Publication status:

Publié

### **P27-A-2-1-2-1-2: Critiques de la création**

Date: Copie [1970-1980] (date of creation)

Date: mars-mai 1916 (date of creation)

Scope and content:

- Feuillet tapuscrit sur papier pelure reproduisant la critique de J. B. B. (Jean-Bernard BOUVIER) parue dans la Neue Zürcher Zeitung du 18 mai 1916 : copié vers 1971.
- Pages photocopiées du journal manuscrit de Romain Rolland à l'été 1916, avec sa critique élogieuse du texte de la pièce.

Physical description: 4 ff.

Publication status:

Publié

### **P27-A-2-1-2-2: Reprise par Jean BARD (1927)**

Date: 1927 (date of creation)

Physical description: 1 chemise

Publication status:

Publié			
<b>File / item list</b>			
Reference code	Title	Dates	Physical description
<b>P27-A-2-1-2-2-1: Préparation du spectacle</b>			
<u>Date:</u> Copie [1970-1980] (date of creation)			
<u>Date:</u> avril 1927 (date of creation)			
<u>Scope and content:</u>			
Photocopie C4 d'une affichette des représentations annoncées pour les lundi 4 (Gala), vendredi 8 et samedi 9 avril 1927 dans la Salle du Conservatoire de Genève, par le Théâtre Romand, mise en scène Jean BARD [enseignant le théâtre au Conservatoire], et musique inédite de Roger VUATAZ.			
<u>Physical description:</u> 1 f.			
<u>Publication status:</u>			
Publié			
<b>P27-A-2-1-2-2-2: Critiques du spectacle</b>			
<u>Date:</u> Copie [1971] (date of creation)			
<u>Date:</u> avril 1927 (date of creation)			
<u>Scope and content:</u>			
Photocopie de la critique de René-Louis PIACHAUD dans « Journal de Genève » du 6 avril 1927, qui a conservé durant toute sa carrière de critique le même dédain méprisant pour les autres auteurs dramatiques romands, à l'exception de son ami fasciste Georges Oltramare.			
<u>Physical description:</u> 1 f.			
<u>Publication status:</u>			
Publié			
<b>P27-A-2-1-2-2-3: Partitions de Roger VUATAZ</b>			
<u>Date:</u> Copie [1987] (date of creation)			
<u>Date:</u> 1927-1936 (date of creation)			
<u>Scope and content:</u>			
- 4 feuilles A3 verticales : photocopies des 4 premières pages de la partition de la version orchestrale faite en 1936 de la pièce « Abraham » fresque pour Chœur mixte composée par R. VUATAZ en 1928 et exécutée en 1933 à Genève, dont quelques morceaux avaient été préalablement composés pour la			

réalisation d'avril 1927 de la pièce de F. CHAVANNES « Le Mystère d'Abraham ». Ces explications sont tirées de la p. 2.

- 11 feuilles (sur 12 - manque la feuille 4) de photocopies des « Huit méditations » pour orgue, composées par Roger VUATAZ, dont la 3e et la 4e (et peut-être aussi la 2e dont le titre est manquant ?) viennent de l'oratorio « Abraham » qui reprenait des éléments composés pour la réalisation du « Mystère d'Abraham » de CHAVANNES en 1927.

Physical description: 15 ff.

Publication status:

Publié

### **P27-A-2-1-2-3: Reprise par Jean KIEHL à Vaumarcus (NE) et Lausanne (1936)**

Date: 1936-1987 (date of creation)

Physical description: 1 chemise

Publication status:

Publié

#### **File / item list**

Reference code	Title	Dates	Physical description
----------------	-------	-------	----------------------

### **P27-A-2-1-2-3-1: Préparation et programme du spectacle**

Date: Copie [1987] (date of creation)

Date: juin-juillet 1936 (date of creation)

Scope and content:

- Manuscrit original de C.-F. RAMUZ qui présente « Le Mystère d'Abraham » dans le programme de cette réalisation (2 feuillets écrits au recto, conservés sous chemise A5). Ils portent au crayon, sur le premier la date du < 26 octobre 1936 > [qui ne peut être qu'une date de réexpédition du texte à quelqu'un, après son édition dans le programme imprimé pour la représentation du 26 juillet 1936] et le 2e < Becc / R.> écriture et formule qui ne sont pas de C.-F. RAMUZ.
- 3 photocopies (1987) de dessins [de Jean-Louis GAMPERT] pour les costumes de la représentation.
- « Un poète protestant : Fernand CHAVANNES » par Jean-Bernard BOUVIER, article sur « Le Mystère d'Abraham » à l'occasion de sa réalisation le dimanche 26 juillet 1936 au Camp de Vaumarcus, paru p. 237-243 de la revue « Les Cahiers protestants » 20e année, n° 4, juin 1936. Exemplaire dédié par Jean-[Bernard BOUVIER] à Odette et André MUSSART.
- Programme en trois volets (6 p.) avec illustration de [François] Barraud (†) représentant un Ange devant un homme à genoux (1), le texte de présentation original de RAMUZ (2-3), le « cortège des acteurs » tiré du texte (moins les 2 filles de Lot) (4), « La Compagnie de la Saint-Grégoire, de Neuchâtel jouera « Le Mystère d'Abraham », tiré de la Bible par Fernand CHAVANNES, le dimanche

26 juillet [1936] à Vaumarcus et les 24 et 25 octobre à Lausanne » ; « Costumes exécutés d'après les maquettes de J.-L. GAMPERT, avec la collaboration de Méta Budry » (5), 1 bl (6).

Physical description: 1 chemise

Publication status:

Publié

### **P27-A-2-1-2-3-2: Iconographie du spectacle**

Date: juillet 1936 (date of creation)

Scope and content:

« Le Mystère d'Abraham » de Fernand CHAVANNES a été réalisé par Jean KIEHL avec sa Compagnie de la Saint-Grégoire, à Vaumarcus en juillet 1936. Deux photographies de scène montrent un dispositif scénique en plein air à plusieurs niveaux recouverts de tissus. Dans le pré hors scène, deux costumes somptueux de descendants d'Abraham se font admirer. Deux petites photos montrent C.F. RAMUZ parlant avec Jean KIEHL et KIEHL seul.

Physical description: 5 tirages photographiques

Publication status:

Publié

### **P27-A-2-1-2-3-3: Critiques du spectacle**

Date: 1936 (date of creation)

Scope and content:

- Jean-Bernard Bouvier dans le « Journal de Montreux » du mardi 11 août 1936, p. 1.
- Gaston Bridel dans la [« Gazette de Lausanne » du 26 octobre 1936, p. 1].
- Elisabeth Henri-Hayem, « Lectures du Foyer » 25e année n°51, 19 décembre 1936, pp 3-5 (avec 6 photos du spectacle, et portrait de Jean KIEHL).

Physical description: 3 ff.

Publication status:

Publié

### **P27-A-2-1-2-4: Reprise par KIEHL avec la Jeune Eglise de Couvet à Môtiers (1945)**

Date: 1945-1987 (date of creation)

Physical description: 1 chemise

<u>Publication status:</u>			
Publié			
<b>File / item list</b>			
Reference code	Title	Dates	Physical description
<b>P27-A-2-1-2-4-1: Préparation du spectacle</b>			
<u>Date:</u> Copies [1987] (date of creation)			
<u>Date:</u> ajout 1970 (date of creation)			
<u>Date:</u> février-mars 1945 (date of creation)			
<u>Scope and content:</u>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Liste des costumes de la création fournis par Mme MUSSART (photocopies de 2 pages dactylographiées).</li> <li>- Photocopie de l'affichette annonçant les 7 représentations en 1945 dans l'église de Môtiers (Val-de-Travers).</li> <li>- Feuille de notes de Doris JAKUBEC.</li> </ul>			
<u>Physical description:</u> 4 ff.			
<u>Publication status:</u>			
Publié			
<b>P27-A-2-1-2-4-2: Programme de la réalisation de 1945</b>			
<u>Date:</u> février 1945 (date of creation)			
<u>Scope and content:</u>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>- 1 exemplaire du tirage normal à 800 exemplaires. Expl. n° 18, non coupé.</li> <li>- 1 des 200 exemplaires hors commerce, le n° 12</li> <li>- Celui des des 200 exemplaires hors commerce, nominatif, à [Odette CHAVANNES devenue] Mme André MUSSARD le n° H.C. 144, signé par Jean VIVIEN et [un pasteur ?].</li> </ul> <p>Programme de la réalisation des 4, 8, 10, 11, 14, 17 et 18 mars 1945 dans l'église de Môtiers par la Jeune Église de Couvet avec la collaboration du Chœur mixte de cette paroisse et de quelques paroissiens, dans les costumes originaux créés en 1916 d'après les maquettes de J. L. GAMPERT, opération patronnée par C.-F. RAMUZ, le metteur en scène Jean KIEHL, le Conseiller d'État Jean HUMBERT, le président du Conseil synodal Marc DU PASQUIER, et les pasteurs du Val-de-Travers; cahier agrafé de 16 pages avec portrait de l'auteur par Alexandre Blanchet sur couché mat contrecollé, texte de RAMUZ de 3 pages, résumé des éléments bibliques des cinq parties, 2 bois de GAMPERT (repris de l'édition originale), le dessin d'ange de [François] Barraud (déjà utilisé en 1936), texte de 2 pages de Jean VIVIEN qui tenait à cette occasion le rôle principal. Tiré à 1000 exemplaire sur vergé chiffon à la forme au filigrane « 1887 BCL ».</p>			
<u>Physical description:</u> 3 volumes imprimés			

Publication status:

Publié

**P27-A-2-1-2-5: Reprise par le Club des Jeunes du Temple de l'Abeille à La Chaux-de-Fonds (1957)**Date: septembre-octobre 1957 (date of creation)Physical description: 4 ff.Publication status:

Publié

**P27-A-2-1-2-6: Reprise par le Théâtre à l'Eglise mené par Bertrand LIPP (1965)**Date: 1965 (date of creation)Physical description: 1 chemisePublication status:

Publié

**File / item list**

Reference code	Title	Dates	Physical description
----------------	-------	-------	----------------------

**P27-A-2-1-2-6-1: Iconographie du spectacle**Date: 1965 (date of creation)Scope and content:

2 photographies (9 / 14 cm et 14 / 9 cm) du Mystère d'Abraham de CHAVANNES mis en scène par Bertrand LIPP avec le Théâtre à l'Église : les deux images concernent l'épisode du sacrifice d'Isaac par Abraham.

Physical description: 2 tirages photographiquesPublication status:

Publié

**P27-A-2-1-2-6-2: Critiques du spectacle**Date: 1965 (date of creation)Scope and content:



Henri DEBLUË répond dans la « Gazette de Lausanne » du 24 décembre 1965 pour atténuer les dures critiques de Claude VALLON (« Feuille d'Avis de Lausanne » du 8 novembre 1965) contre la mise en scène de LIPP.

Physical description: 2 ff.

Publication status:

Publié

### **P27-A-2-2: Guillaume le Fou**

Date: 1914-1993 (date of creation)

Physical description: 1 boîte

Publication status:

Publié

#### **File / item list**

Reference code	Title	Dates	Physical description
----------------	-------	-------	----------------------

### **P27-A-2-2-1: Texte**

Date: 1914-1990 (date of creation)

Physical description: 2 dossiers

Publication status:

Publié

#### **File / item list**

Reference code	Title	Dates	Physical description
----------------	-------	-------	----------------------

### **P27-A-2-2-1-1: Version tapuscrite annotée par l'auteur pour la représentation**

Date: Copie 1986 (date of creation)

Date: 1914-1916 (date of creation)

Scope and content:

93 ff. photocopiés (A4) reliés press pan (dos toilé bleu), copie du tapuscrit ayant servi à CHAVANNES aux répétitions à la Comédie. L'auteur donne là son choix de répartition des répliques des 9 Hommes des Vallées, choix laissé à la sagacité des autres futurs metteurs en scène de son texte, ce qui est souvent beaucoup leur demander ! Ses notes de placement mériteraient aussi pour la plupart d'être indiquées dans une réédition du texte. On considère généralement que ce « Guillaume le Fou »

répond au « Tell » de René MORAX : on peut donc fixer le début du temps de conception du texte à l'été 1914, dès les représentations de la pièce de MORAX au Théâtre du Jorat.

Physical description: 1 chemise

Publication status:

Publié

### **P27-A-2-2-1-2: « Guillaume le Fou, drame en 3 actes par F. CHAVANNES » 1ère édition**

Date: 1916 (date of creation)

Scope and content:

- 1 volume où la couverture papier fragile est encore à peu près solide, bien qu'ébréchée de « Guillaume le Fou » drame en 3 actes par F. CHAVANNES, à Lausanne, 6 Avenue Juste Olivier, Edition des Cahiers Vaudois. 96 pages ((2)+93+(1 bl)). Exemplaire indiqué au bas « Deuxième mille ».
- 1 volume tout à fait similaire, mais non coupé.

Physical description: 2 volumes imprimés

Publication status:

Publié

### **P27-A-2-2-1-3: Projet d'édition critique de « Guillaume le Fou »**

Date: 1988-1990 (date of creation)

Scope and content:

- La version la plus aboutie de ce projet d'édition critique se présente en une liasse de 76 feuilles A3, avec une introduction de XV pages, puis l'édition originale du texte aux Cahiers Vaudois en pages impaires à droite avec à gauche les pages paires reprenant les différences de texte offertes par le manuscrit de la création et les notes de mises en scène (p. 1-121). Suivent en annexe cinq extraits de modifications trop développées pour être mises en regard de la version éditée (p. 123-136).
- Version précédente du projet, de 72 pages A4 sous enveloppe, reproduisant chacune deux pages verticales, avec quelques annotations pour des corrections ; l'introduction se limite encore à 7 pages et les annexes sont numérotées de a) à q).
- Acte 1 de « Guillaume le Fou » en édition critique, avec 2 pages par feuille A4, pour faire correspondre les annotations en regard du texte édité. Donc 20 feuilles A4 et une carte, avec message daté du 2 août [1989].
- Acte 1 de « Guillaume le Fou » en édition critique, pages par page, donc 41 feuilles A4.

Physical description: 1 enveloppe, 3 chemises

Publication status:

Publié

**P27-A-2-2-2: Création et reprises**Date: 1916-1993 (date of creation)Physical description: 1 chemisePublication status:

Publié

**File / item list**

Reference code	Title	Dates	Physical description
----------------	-------	-------	----------------------

**P27-A-2-2-2-1: Création à la Comédie de Genève, mise en scène de l'auteur avec J. Copeau en Guillaume (1916)**Date: Copie [1987] (date of creation)Date: juin 1916 (date of creation)Physical description: 1 chemisePublication status:

Publié

**File / item list**

Reference code	Title	Dates	Physical description
----------------	-------	-------	----------------------

**P27-A-2-2-2-1-1: Reproductions des dessins de costumes et de décors de René AUBERJONNOIS**Date: copies 1937, 1987 (date of creation)Date: 1916 (date of creation)Scope and content:

- Photographie du dessin du costume de Gertrude (femme de Guillaume), rôle joué par Suzanne Bing (photographie probablement prise à l'occasion de l'exposition CHAVANNES à la Grange de Dorigny en 1987).
- Photographie du dessin du costume de Guillaume (photographie probablement prise en 1987).
- Photographie du dessin du costume de l'Homme d'Alzelle (photographie probablement prise en 1987).
- Photocopie du dessin des costumes des « 3 premiers hommes » c'est-à-dire les premiers à apparaître sur le plateau, ceux de la 1ère Vallée, joués selon le dessin par les comédiens Roch, Vincent et Loire ; l'original du dessin est au Kunsthhaus de Zurich et la photo reproduite est au Schweizerische Institut für Kunstwissenschaft de Zurich (n° 25'139).

- Photocopie du dessin des costumes de « 3 hommes » c'est-à-dire trois autres, d'une autre Vallée ; l'original du dessin est au Kunsthaus de Zurich et la photo reproduite est parue dans la revue alémanique « Du » d'octobre 1942.
- 2 photocopies des deux photographies du décor du 1er acte et de celui du 3e acte reproduits dans « Du » d'octobre 1942, et dont les photographies d'époque sont à la Collection Suisse du Théâtre à Berne.
- Fantôme pour le prêt de reproductions photographiques des deux décors à M. BLOCH pour le n° Licorne. Jamais restituées.

Physical description: 9 ff., 3 tirages photographiques

Publication status:

Publié

### **P27-A-2-2-2-1-2: Critiques du spectacle**

Date: Copie [1970-1980] (date of creation)

Date: juin 1916 (date of creation)

Scope and content:

- Copie tout à fait incomplète de la critique de C.-F. RAMUZ parue le mardi 6 juin 1916 dans la « Gazette de Lausanne ».
- Copie de la critique de Maurice MURET parue le 10 juin 1916 [mais pas dans la « Gazette de Lausanne », peut-être dans « Le Journal des Débats », journal parisien où il écrivait aussi, ce qui expliquerait pourquoi Doris JAKUBEC a pris copie de cet extrait de presse à la Bibliothèque de l'Arsenal à Paris.
- Copie de l'article de Jacques COPEAU dans « Pages d'Art » de juin 1916, sur « Guillaume le Fou » et « contre les empiètements affreux du cabotinisme intégral. » autrement dit contre l'essentiel de la troupe de la Comédie de Fournier.

Physical description: 7 ff.

Publication status:

Publié

### **P27-A-2-2-2-2: Reprise par les étudiants de Zofingue - Genève, dirigés par Jean BARD (1928)**

Date: Copie [1970-1980] (date of creation)

Date: 1928 (date of creation)

Physical description: 4 ff.

Publication status:

Publié

**P27-A-2-2-2-3: Reprise par l'Arbalète, mise en scène de Jean BARD (1949)**

Date: mars 1949 (date of creation)

Scope and content:

- Programme du spectacle
- 3 coupures de presse, de critiques (dont une partielle de Ro[do Mahert]).

Physical description: 1 chemise

Publication status:

Publié

**P27-A-2-2-2-4: Reprise par le Grenier de Toulouse (1949)**

Date: Copie [1970-1980] (date of creation)

Date: 1949 (date of creation)

Scope and content:

- feuillets A5 de l'écriture de Doris JAKUBEC qui a extrait ce qui l'intéressait de la presse parisienne sur cette réalisation montrée à Paris par le Grenier de Toulouse.

Physical description: 7 ff.

Publication status:

Publié

**P27-A-2-2-2-5: Réalisation au Collège de Cheseaux (1957)**

Date: Copie [1971] (date of creation)

Date: mai-juin 1957 (date of creation)

Scope and content:

Pages 5 et 6 photocopiées d'un document plus volumineux non conservé.

Physical description: 2 ff.

Publication status:

Publié

**P27-A-2-2-2-6: Réalisation de la Compagnie Fernand CHAVANNES (1993)**

<u>Date</u> : 1987-1994 (date of creation)			
<u>Physical description</u> : 1 chemise			
<u>Publication status</u> :			
Publié			
File / item list			
Reference code	Title	Dates	Physical description
<b>P27-A-2-2-2-6-1: Projet « Guillaume le Fou » au Théâtre du Jorat pour le 700e, en 1991</b>			
<u>Date</u> : 1987 (date of creation)			
<u>Physical description</u> : 6 ff.			
<u>Publication status</u> :			
Publié			
<b>P27-A-2-2-2-6-2: Correspondance du Théâtre du Jorat en 1991 à propos de « Guillaume le Fou »</b>			
<u>Date</u> : 8-14 mai 1991 (date of creation)			
<u>Scope and content</u> :			
Report conseillé par Jean CHOLLET, directeur du Théâtre du Jorat, du projet de réalisation de « Guillaume le Fou » (déjà reporté de 1991 à 1992), à l'été 1993, avec l'apport d'un appui du président du Comité du Théâtre du Jorat, Yves BURNAND.			
<u>Physical description</u> : 4 ff.			
<u>Publication status</u> :			
Publié			
<b>P27-A-2-3: La Halte au village</b>			
<u>Date</u> : 1917-1918 (date of creation)			
<u>Physical description</u> : 1 chemise			
<u>Publication status</u> :			
Publié			

File / item list			
Reference code	Title	Dates	Physical description
<b>Texte</b>			
<u>Date:</u> 1917-1918 (date of creation)			
<u>Scope and content:</u>			
Tapuscrit de 28 ff. (1 f. titre, 25 ff. +4 bis +15 bis) de papier vergé semi-transparent au filigrane de trèfle à 4 feuilles, tenus par 3 agrafes de côté recouvertes sous une couverture de carton gris, avec dos renforcé d'une bande collée façon cuir vert.			
<u>Physical description:</u> 1 chemise			
<u>Note [generalNote]:</u>			
Il existe une autre version de ce texte, intitulée simplement « La Halte », dans le fonds Olivier.			
<u>Publication status:</u>			
Publié			
<b>Annonces du spectacle dans la presse</b>			
<u>Date:</u> Copie [1987] (date of creation)			
<u>Date:</u> 13-17 mars 1918 (date of creation)			
<u>Scope and content:</u>			
3 annonces de la création par la Compagnie PITOËFF, de cette pièce en un acte, avec « La Vénus du Lac », en deux actes, toutes deux de Fernand CHAVANNES. Pour les critiques , voir sous le 4, « La Vénus du Lac ».			
<u>Physical description:</u> 1 f.			
<u>Publication status:</u>			
Publié			
<b>P27-A-2-4: La Vénus du Lac</b>			
<u>Date:</u> 1917-1918 (date of creation)			
<u>Physical description:</u> 1 chemise			
<u>Publication status:</u>			
Publié			

File / item list			
Reference code	Title	Dates	Physical description
<b>P27-A-2-4-1 FANTÔME: La Vénus du Lac</b>			
<u>Date:</u> 1917-1918 (date of creation)			
<u>Scope and content:</u>			
Bien que jouée à Lausanne et à Genève en mars 1918 par les PITOËFF, cette pièce décrite par les critiques de l'époque n'a pas été retrouvée à ce jour.			
<u>Physical description:</u> -			
<u>Publication status:</u>			
Publié			
<b>P27-A-2-4-2: Critiques du spectacle.</b>			
<u>Date:</u> Copie [1987] (date of creation)			
<u>Date:</u> 18 mars 1918 (date of creation)			
<u>Scope and content:</u>			
- Critique de Robert DE TRAZ parue dans le «Journal de Genève » du 18 mars 1918. Cette critique porte aussi aussi sur La Halte au Village ».			
- Critique de P. P. parue dans la «Tribune de Lausanne » du 18 mars 1918. Cette critique porte aussi aussi sur « La Halte au Village ».			
<u>Physical description:</u> 5 ff.			
<u>Publication status:</u>			
Publié			
<b>P27-A-2-5: Musique de Tambour</b>			
<u>Date:</u> 1919-1956 (date of creation)			
<u>Physical description:</u> 1 dossier			
<u>Publication status:</u>			
Publié			
File / item list			
Reference code	Title	Dates	Physical description
<b>P27-A-2-5-1: Texte édité</b>			



Date: 1919, 1956 (date of creation)

Physical description: 2 volumes imprimés

Publication status:

Publié

### File / item list

Reference code	Title	Dates	Physical description
----------------	-------	-------	----------------------

#### **P27-A-2-5-1-1: « Musique de Tambour, parade comique » 1ère édition**

Date: [1919] (date of creation)

Scope and content:

1 ouvrage imprimé broché. « Musique de Tambour » a paru en petit in 8° serré de 134 pages (+ 1 f bl.) aux Editions des Cahiers Vaudois, comme 5e cahier de la 4e série ; il constitue l'antépénultième ouvrage de la série (avant « Même sang » de P.-L. MATTHEY puis l'« Histoire du Soldat » de RAMUZ, tous deux parus en 1920) . Cet exemplaire porte en p. 1 le prénom d'Odette [MUSSART-CHAVANNES].

Physical description: 1 volume imprimé

Publication status:

Publié

#### **P27-A-2-5-1-2: « Musique de Tambour, parade comique » 1956**

Date: été 1956 (date of creation)

Scope and content:

Cette deuxième édition de « Musique de Tambour » a paru aux Editions de la Gazette de Lausanne, à l'occasion de la création de la pièce par la Compagnie des Faux-Nez lors de leur festival estival d'Aubonne en 1956, dans une mise en scène de Charles APOTHÉLOZ. La couverture montre un homme en uniforme militaire, composition au pochoir de Pierre ESTOPPEY. À l'origine du projet, Franck JOTTERAND signe la préface (p. 5-8). Exemplaire non coupé et broché.

Physical description: 1 volume imprimé

Publication status:

Publié

#### **P27-A-2-5-2: Création en été 1956 à Aubonne par la Compagnie des Faux-Nez**

Date: été 1956 (date of creation)

Scope and content:

- Programme de cette création, illustré des esquisses de costumes de Pierre ESTOPPEY (notamment pour la distribution) ; l'autre moitié de ce programme, disposée tête-bêche et illustrée par Gilbert KOULL, présente les autres manifestations du Festival de la Côte organisé aussi par les Faux-Nez et dans lequel cette création était incluse.
- Photographie de deux bandes de maquettes de costumes de soldats par Pierre ESTOPPEY.

Physical description: 1 tirage photographique, 1 volume imprimé

Publication status:

Publié

### **P27-A-2-5-3: Reprise à l'automne 1956 au Théâtre Municipal de Lausanne par les Faux-Nez**

Date: 1956 (date of creation)

Scope and content:

1 article de critique de Samuel CHEVALLIER qui est révolté par le spectacle. La reprise dans l'espace confiné du Municipal, quasi sans répétition, dut effectivement être périlleux pour ce spectacle dont la pluie avait trop souvent empêché la représentation à Aubonne durant l'été.

Physical description: 1 chemise

Publication status:

Publié

### **P27-A-2-6: Bourg-Saint-Maurice**

Date: 1920-1988 (date of creation)

Physical description: 1 dossier

Publication status:

Publié

#### **File / item list**

Reference code	Title	Dates	Physical description
----------------	-------	-------	----------------------

### **P27-A-2-6-1: Création par les Pitoëff en 1920**

Date: 1920-1987 (date of creation)

Scope and content:

- Tirage photographique d'une scène du spectacle.

- 2 critiques de la création

Physical description: 1 chemise

Publication status:

Publié

### File / item list

Reference code	Title	Dates	Physical description
----------------	-------	-------	----------------------

#### **P27-A-2-6-1-1: Iconographie**

Date: Copie 1987 (date of creation)

Date: octobre 1920 (date of creation)

Scope and content:

Grand tirage (20 / 31 cm) probablement en 1987 d'une photographie prise en 1920 par François Simon (le futur comédien Michel Simon) à Genève au Théâtre de la Maison communale de Plainpalais. On reconnaît entre les deux gendarmes Farinet, joué par Georges Pitoëff, et presque au centre, en noir avec un col en V blanc, Ludmilla Pitoëff, qui jouait la Belle Gabrielle.

Physical description: 1 tirage photographique

Publication status:

Publié

#### **P27-A-2-6-1-2: Critiques du spectacle**

Date: Copie [1970-1980] (date of creation)

Date: octobre 1920 (date of creation)

Physical description: 3 ff.

Publication status:

Publié

#### **P27-A-2-6-2: Bourg-Saint-Maurice (critique de l'édition originale)**

Date: Copie [1970-1980] (date of creation)

Date: 19 juin 1922 (date of creation)

Scope and content:

Photocopie d'une critique de Gaston BRIDEL parue dans « La Suisse » du 19 juin 1922 à propos de la parution du texte de « Bourg-Saint-Maurice ». Ceci à la place d'un exemplaire de l'édition originale parue chez GEORG à Genève avec 4 illustrations d'AUBERJONOIS à 50 exemplaires numérotés sur

Japon, ou d'un volume de la première édition parue de même, mais sur papier normal, et qui manquent toutes deux dans ce fonds.

Physical description: 2 ff.

Publication status:

Publié

### **P27-A-2-6-3: Reprise de 1937**

Date: 1937 (date of creation)

Scope and content:

- Programme du spectacle donné au Casino de Saint-Pierre à Genève les 28 et 30 avril 1937 : une feuille A4 pliée en 4 (le pli central a cédé et la feuille est en 2 parties). Il donne les distributions de la création de la pièce en un acte « Les Filles sur le mur » désignée comme « Intermède » et celle de « Bourg-Saint-Maurice » présentée comme une « Comédie en III actes et VIII tableaux » avec dans la distribution plusieurs professionnels ou futur professionnels (Floriane SILVESTRE, Liliane AUBERT, Adrien NICATI, Jean GABIN (un Genevois du même nom que l'acteur) et Pauline MARTIN, qui joue dans et met en scène la seconde). Le spectacle est introduit par une présentation de CHAVANNES par C.-F. RAMUZ. Le groupe d'amis de CHAVANNES qui organise les représentations est composé de Mme Ernest ANSERMET, Mlle Méta BUDRY, MM Maurice BARRAUD, Alexandre BLANCHET, Adrien BOVY, Jean DUCHOSAL, Frank MARTIN, Charles ZANELLO et de M. et Mme André MUSSARD.
- 4 coupures de presse sur la réalisation genevoise, de respectivement : J.-B. BOUVIER dans « Le Curieux » de Neuchâtel du 15.05.1937 ; M. B. dans la « Feuille d'Avis de Lausanne » du 21.05.1937 ; Ed[ouard] C[ombe] [ Tribune de Genève, jeudi 29.04.1937], un anonyme dans le « Journal de Genève » du 29.04.1937.
- 3 coupures de presse sur la reprise du spectacle à la Maison du Peuple à Lausanne le lundi 24 mai 1937 : annonce de M. B. dans la « Feuille d'Avis de Lausanne » du 21.05.1937 ; critiques de G. B. [Georges BRIDEL] dans la « Gazette de Lausanne » et de E.-H. C. dans « La Revue de Lausanne » du 28.05.1937.

Physical description: 1 chemise

Publication status:

Publié

### **P27-A-2-6-4: Réalisation de la Compagnie Fernand CHAVANNES 1987**

Date: 1987 (date of creation)

Physical description: 1 chemise

Publication status:

Publié			
<b>File / item list</b>			
Reference code	Title	Dates	Physical description
<b>P27-A-2-6-4-1: Dossier de demande de subsides, avec budget</b>			
<u>Date</u> : 1987 (date of creation)			
<u>Physical description</u> : 52 ff.			
<u>Publication status</u> :			
Publié			
<b>P27-A-2-6-4-7: Presse, annonces, critiques du spectacle</b>			
<u>Date</u> : 1987 (date of creation)			
<u>Scope and content</u> :			
en feuilles A4 ou plus grandes, sauf 3 plus petites coupures de presse.			
<u>Physical description</u> : 18 ff.			
<u>Publication status</u> :			
Publié			
<b>P27-A-2-6-4-2: Demandes de subsides et bilan de la réalisation 1987</b>			
<u>Date</u> : 16 avril 1987-14 mars 1988 (date of creation)			
<u>Physical description</u> : 10 ff.			
<u>Publication status</u> :			
Publié			
<b>P27-A-2-6-4-3: Correspondance</b>			
<u>Date</u> : avril 1987 (date of creation)			
<u>Physical description</u> : 4 ff.			
<u>Publication status</u> :			
Publié			
<b>P27-A-2-6-4-4: Affiche</b>			

Date: 1987 (date of creation)

Scope and content:

2 ff A4 et 2 cartes publicitaires.

Physical description: 4 ff.

Publication status:

Publié

### **P27-A-2-6-4-5: Bourg-Saint-Maurice (texte-programme 1987)**

Date: 1987 (date of creation)

Scope and content:

Texte programme du spectacle, avec distribution en p. 3, dossier de présentation de l'auteur et de l'œuvre (p. 4-15), le texte de la pièce (p. 16 à 110), et reproduction de dessins des costumes d'Alex MÜLLER (p. 21, 44, 54, 55, 91, 92, 93).

Physical description: 1 volume imprimé

Publication status:

Publié

### **P27-A-2-6-4-6: Dossier de présentation (presse)**

Date: 1987 (date of creation)

Physical description: 10 ff.

Publication status:

Publié

### **P27-A-2-7: Vendanges ! Vendanges !**

Date: Copie 1970-1987 (date of creation)

Date: 1919-1929 (date of creation)

Physical description: 1 dossier

Publication status:

Publié

File / item list			
Reference code	Title	Dates	Physical description
<b>P27-A-2-7-1: Texte</b>			
<u>Date:</u> 1919-1928 (date of creation)			
<u>Physical description:</u> 1 chemise, 2 enveloppes			
<u>Publication status:</u>			
Publié			
File / item list			
Reference code	Title	Dates	Physical description
<b>P27-A-2-7-1-1: Vendanges, vendanges (tapuscrit)</b>			
<u>Date:</u> [1919-1922] (date of creation)			
<u>Scope and content:</u>			
Tapuscrit de 45 p. de feuilles copies carbone (encre violette) avec de nombreuses corrections manuscrites et suppressions de l'auteur. Le paquet de feuilles est tenu par 3 trombones de laiton (les pages 44 et 45 sont détachées). Ce système de fixation bricolé est typique de la fin de la période romande de CHAVANNES et date donc d'avant la fin de l'année 1922. Par ailleurs, l'usage de numéroter les rôles et même les figurations se retrouve dans d'autres tapuscrits de CHAVANNES, comme les corrections au crayon plutôt qu'à la plume.			
<u>Physical description:</u> 45 ff.			
<u>Publication status:</u>			
Publié			
<b>P27-A-2-7-1-2: « Vendanges ! Vendanges ! » é. o.</b>			
<u>Date:</u> a.i. 20 novembre 1928 (date of creation)			
<u>Scope and content:</u>			
Édition originale numérotée XXXV / L sur l'épais vélin de Hollande Van Gelder Zonen, 2e grand papier après 15 exemplaires sur Japon et avant 500 exemplaires numérotés sur vélin du Marais. La pièce a paru aux Éditions des Lettres de Lausanne, avec 4 dessins d'Alexandre Blanchet, à l'occasion des représentations de la pièce par Belles-Lettres de Lausanne en décembre 1928. Ouvrage imprimé broché.			
<u>Physical description:</u> 1 volume imprimé			
<u>Publication status:</u>			

Publié

**P27-A-2-7-1-3: « Vendanges ! Vendanges ! » (1ère édition)**Date: a.i. 20 novembre 1928 (date of creation)Scope and content:

Première édition de la pièce aux Éditions des Lettres de Lausanne, avec 4 dessins d'Alexandre Blanchet, à l'occasion des représentations de la pièce par Belles-Lettres de Lausanne en décembre 1928. Tirage courant, non numéroté. Ouvrage imprimé broché.

Physical description: 1 volume impriméPublication status:

Publié

**P27-A-2-7-2: Création**Date: Copies 1987 (date of creation)Date: 1928-1929 (date of creation)Physical description: 1 chemisePublication status:

Publié

**File / item list**

Reference code	Title	Dates	Physical description
----------------	-------	-------	----------------------

**P27-A-2-7-2-1: Programme**Date: copie 1987 (date of creation)Date: décembre 1928 (date of creation)Scope and content:

- Petit tirage photographique (8 / 5 cm) d'un dessin d'AUBERJONOIS (projet de couverture non utilisé pour l'édition du texte de la pièce aux Editions des Lettres de Lausanne)
- Copie noir/blanc sur papier photographique de grandeur A4 de la couverture du programme de Belles-Lettres de Lausanne 1928 avec dessin d'un couple de brantard et cueilleuse signé J. GAGNEBIN (inspiré de BISCHOFF et d'AUBERJONOIS).
- Photocopie de la couverture et de deux pages du programme avec liste des rôles et indication que les décors sont de G. A. Augsburg [Géa AUGSBOURG].

Physical description: 3 ff., 1 tirage photographique



Publication status:

Publié

**P27-A-2-7-2-2: Critique du spectacle**Date: Copie [1970-1980] (date of creation)Date: décembre 1928-février 1929 (date of creation)Scope and content:

Critique bellettrienne de la réalisation parue dans la « Revue de Belles-lettres » 1928/29, n° 4 (fév. 1929).

Physical description: 2 ff.Publication status:

Publié

**P27-A-2-8: Magie**Date: Copie [1970-1980] (date of creation)Date: 1929 (date of creation)Scope and content:

Arguments de la pièce, Journal de Léon CHANCEREL :

- 11 feuilles A5 manuscrites recto-verso de l'écriture de Doris JAKUBEC avec beaucoup d'abréviations, sorte de notes difficilement lisibles. NB sur la pièce voir aussi les lettres de CHAVANNES à CHANCEREL (1929).
- 36 feuilles A4 de photocopies recto du Journal de Léon CHANCEREL, coauteur et misanthrope.

Physical description: 47 ff.Publication status:

Publié

**P27-A-2-9: Les Filles sur le mur**Date: Copie [1987] (date of creation)Date: 1910-1937 (date of creation)Physical description: 1 chemisePublication status:

Publié			
<b>File / item list</b>			
Reference code	Title	Dates	Physical description
<b>P27-A-2-9-1: Texte</b>			
<u>Date:</u> [1910-1921] (date of creation)			
<u>Scope and content:</u>			
Deux versions tapuscrites très similaires, toutes les deux de 19 pages et 1 page titre, où les rares coquilles corrigées (cancelage p 5) ou à la main (p. 7, 10, 18) de la 1ère version sont enregistrées au propre dans la seconde.			
Première version : couverture de carte souple beige-vert avec titre à la main tout en majuscules « Les Filles sur le mur » puis en trois lignes au-dessous « Intermède / par / Fernand Chavannes», contenant 20 feuillets de papier pelure filigranés Sihl Mills Typewriter tenues ensemble originellement par 4 trombones de métal doré dont seul celui du haut a survécu.			
2e version: couverture de carton rigide avec dos façon cuir, vert, par dessus 3 grandes agrafes. Les 20 pages sont de papier vergé au filigrane de trèfle à 4 feuilles.			
<u>Physical description:</u> 1 chemise			
<u>Publication status:</u>			
Publié			
<b>P27-A-2-9-2: Préparation du spectacle</b>			
<u>Date:</u> Copie [1987] (date of creation)			
<u>Date:</u> 16 janvier-30 avril 1937 (date of creation)			
<u>Physical description:</u> 1 chemise			
<u>Publication status:</u>			
Publié			
<b>File / item list</b>			
Reference code	Title	Dates	Physical description
<b>P27-A-2-9-2-1: Lettre de C.-F. RAMUZ à Odette MUSSART-CHAVANNES</b>			
<u>Date:</u> 16 janvier 1937 (date of creation)			
<u>Scope and content:</u>			
Feuillet B5 avec le timbre sec de La Muette, dactylographié avec date à l'encre rouge et signature manuscrite de C.-F. RAMUZ, qui renvoie à Odette MUSSART qui le lui demande le tapuscrit			

des « Filles sur le mur », tout en indiquant que sa sœur lui a remis, il y a peu, « toute une valise de manuscrits ».

Physical description: 1 f.

Publication status:

Publié

### **P27-A-2-9-2-2: Programme du spectacle**

Date: Copie [1987] (date of creation)

Date: 28-30 avril 1937 (date of creation)

Scope and content:

Programme de la création du 28 avril 1937 au Casino de Saint-Pierre à Genève, où cet intermède en 1 acte fut joué avec « Bourg-Saint-Maurice » (voir aussi sous ce titre, pour la réalisation de 1937).

Physical description: 2 ff.

Publication status:

Publié

### **P27-A-2-10: Tamtaratam (d'après « Musique de Tambour »)**

Date: 18 février-4 septembre 1983 (date of creation)

Physical description: 1 tapuscrit, 12 ff.

Publication status:

Publié

#### **File / item list**

Reference code	Title	Dates	Physical description
----------------	-------	-------	----------------------

### **P27-A-2-10-1: Texte**

Date: 1983 (date of creation)

Scope and content:

1 tapuscrit de la traduction en allemand et Suisse allemand par Alex MÜLLER de « Musique de tambour » intitulée « Tamtaratam, von Träumen und Trommeln ».

Physical description: 1 volume de documents reliés

Publication status:

Publié

### **P27-A-2-10-2: Documentation, correspondance et iconographie**

Date: 18 février-6 août 1983 (date of creation)

Scope and content:

- Correspondance de Doris JAKUBEC avec Alex MÜLLER, avec informations tout public sur l'auteur et le projet du traducteur.
- 2 tirages photographiques avec chacun trois bandes de 4 costumes dessinés par Lilo MERLO pour cette réalisation schaffhouseoise.
- 1 article de presse de Doris JAKUBEC paru dans le « Samedi littéraire » du « Journal de Genève-Gazette de Lausanne » du 6 août 1983, p. IV pour annoncer cette réalisation sur une traduction de CHAVANNES par Alex MÜLLER.

Physical description: 17 ff., 2 tirages photographiques

Publication status:

Publié

### **P27-A-2-10-3: Tamtaratam, programme**

Date: 12 août-4 septembre 1983 (date of creation)

Scope and content:

- 2 cartons-publicitaires en allemand des représentations de cette réalisation à Schaffhouse du 1. Schaffhauser Sommertheater, du 12 août au 4 septembre 1983.

Physical description: 2 ff.

Publication status:

Publié

### **P27-A-2-11: Recueils de plusieurs titres**

Date: 1973 (date of creation)

Scope and content:

- « Le Mystère d'Abraham, tiré de la Bible » ; p. 7-76
- « Guillaume le Fou » ; p. 77-149
- « Musique de Tambour » ; p. 151-230
- Postface de Doris JAKUBEC ; p. 231-244.

Physical description: 1 volume imprimé

Publication status:

Publié

**P27-A-3: Théâtre non joué**Date: 1900-1990 (date of creation)Physical description: 4 boîtesPublication status:

Publié

**File / item list**

Reference code	Title	Dates	Physical description
----------------	-------	-------	----------------------

**P27-A-3-1: Copies manuscrites en ronde (Paris 1897-1905)**Date: 1897-1905 (date of creation)Physical description: 1 dossierPublication status:

Publié

**File / item list**

Reference code	Title	Dates	Physical description
----------------	-------	-------	----------------------

**P27-A-3-1-1: Le Remous**Date: [1897-1900] (date of creation)Scope and content:

« Le Remous / Pièce /en 4 actes / de / Mr Fernand CHAVANNES » se présente sous la forme de 4 cahiers manuscrits, un par acte, de cette pièce copiée « en belles rondes » par l'Agence de copies théâtrales et littéraires Leduc, au 5 de la rue Hippolyte-Lebas. Cette pratique est évoquée par CHAVANNES dans une de ses premières lettres à C.-F. RAMUZ, ce qui date la pièce du tournant du siècle. Le sujet très romand pourrait même inciter à penser qu'il l'a écrite encore à Lausanne juste avant sa première période parisienne, pendant laquelle il l'a ensuite fait copier. Dans cette disposition, elle précède donc « Les Révolutionnaires » et peut être ainsi considérée comme la première pièce de théâtre de Fernand CHAVANNES connue à ce jour.

Physical description: 4 cahiersPublication status:

Publié

**P27-A-3-1-2: Les Révolutionnaires**

Date: [1898-1901] (date of creation)

Scope and content:

« Les Révolutionnaires / Pièce en 3 actes » se présente sous la forme de 3 cahiers manuscrits, 1 par acte, copiés à Paris par l'agence de copies manuscrites H. Compère, 6 rue Hippolyte-Lebas, sur un papier vergé crème sans filigrane. Les 3 cahiers comptent : < Acte 1er > : 35 ff. (soit 1 p. titre, 1 bl, 1 p avec les rôles, 1 bl, 65 pages écrites recto-verso, 1 bl) ; < Acte 2e > : 36 ff. (soit 1 page indiquant l'acte, 1 p. bl, 67 pages écrites recto-verso et 3 bl) ; < Acte 3e > : 22 ff. (soit 41 pages écrites recto-verso et 3 bl). Cet exemplaire enregistre de très nombreuses corrections de l'auteur, qui va jusqu'à couper des pages et les remplacer par d'autres qu'il a réécrite lui-même. L'action située au cœur d'une grande ville (Londres), comme le sujet et la forme de copie manuscrite suggèrent que CHAVANNES a écrit cette pièce durant son premier établissement à Paris, mais avant « La Rougeole » qui en serait une sorte de pendant plus ironique et foncièrement comique (malgré sa fin dramatique).

Physical description: 3 cahiers

Publication status:

Publié

**P27-A-3-1-3: La Rougeole**

Date: s.d. [1902-1905] (date of creation)

Scope and content:

« La Rougeole / pièce en un acte » (dont l'ancien titre, biffé, était « Jeunesse ») se présente sous la forme d'un cahier de copie manuscrite de l'Agence H. Compère (6 rue Hippolyte-Lebas à Paris). 36 ff. non paginés (soit : 1 p titre, 1 bl., 1 p rôles, 1 bl., 65 pages écrites recto-verso et 3 bl.). La mention sur la p. titre de l'adresse parisienne de <F. CHAVANNES / 15 rue Froidevaux > biffée au crayon et remplacée par son adresse à Bourg-la-Reine situent la pièce et ses diverses retouches manuscrites entre le temps où CHAVANNES écrit à RAMUZ qu'il cherche à rencontrer André ANTOINE pour lui confier le texte (décembre 1902) et celui où il suit son école d'arboriculture à Bourg-la-Reine de janvier à juillet 1905 (cf D. JAKUBEC).

Physical description: 36 ff.

Publication status:

Publié

**P27-A-3-2: Tapuscrits hors agence (Pully 1905-1922)**

Date: 1905-1922 (date of creation)

Physical description: 2 dossiers

<u>Publication status:</u>			
Publié			
<b>File / item list</b>			
Reference code	Title	Dates	Physical description
<b>P27-A-3-2-2: Le Jardin de roses</b>			
<u>Date:</u> s.d. [1907] (date of creation)			
<u>Scope and content:</u>			
<p>« Le Jardin de roses / pièce en 2 actes » se présente sous forme de tapuscrit de 1 f. titre et liste des personnages (3 féminins et 4 masculins) puis 25 et 30 ff., soit 56 ff. sur papier vergé semi-transparent sans filigrane, tenus par des agrafes à gauche (3 probablement) et la couverture de papier fort beige-orange est collée sur 2 cm de côté par-dessus. La pièce est datable par la correspondance de CHAVANNES avec RAMUZ et de RAMUZ avec Adrien BOVY, qui s'était entremis pour la faire jouer aux Amis de l'Instruction à Genève, qui n'ont finalement pas osé la monter. BOVY a écrit que cette chose charmante était trop fine pour eux et qu'elle leur avait glissé entre le crâne et le cerveau » (cf « Ramuz ses amis et son temps », t. 2 lettres 428, 452, 480, 491 et 493).</p>			
<u>Physical description:</u> 56 ff.			
<u>Publication status:</u>			
Publié			
<b>P27-A-3-2-3: Le Déguisement champêtre</b>			
<u>Date:</u> s.d. [1907-1908] (date of creation)			
<u>Scope and content:</u>			
<p>« Le Déguisement champêtre / Pièce en un acte, en vers » se présente sous la forme d'un tapuscrit de 31 ff (1 de titre et 30 numérotés) sur papier vergé semi-transparent beige sans filigrane ; la couverture est de papier fort brun orangé portant le litre tapuscrit souligné de « ===== », avec 3 agrafes nues à 1,5 cm du bord. Le texte est datable du début de la période romande, pour sa forme, sa référence au XVIIIe siècle que CHAVANNES abandonne selon son Journal dès le printemps 1908 et parce qu'il se réfère aux « tableaux de Drouais reproduits dans le n° du 1er novembre 1905 de la Gazette des Beaux-Arts » (1ère didascalie, p 1). Il s'agit probablement de cette pièce dont parle CHAVANNES à RAMUZ dans sa lettre du 6 juin 1907. Texte écrit en vers de 7, de 5, de 10 ou de 6 pieds. Cohérence du projet formel à préciser.</p>			
<u>Physical description:</u> 31 ff.			
<u>Publication status:</u>			
Publié			

**P27-A-3-2-4: L'Après-midi à la campagne**

Date: s.d. [1908-1913] (date of creation)

Scope and content:

« L'Après-midi / à la / campagne / Comédie en un acte » se présente sous la forme d' 1 tapuscrit de 29 ff. (1 titre, puis paginés 1-28) sur papier vergé au filigrane Typewriting Bank Extra Strong, sous couverture de carte souple jaune orange avec 3 agrafes à 1 cm du bord. Timbre à froid au verso de « Jules KERN, travaux dactylographiques, 14 rue Saint-François - Lausanne » qui est à cette adresse dans les annuaires lausannois dès 1903 puis est au n° 18 dès 1914, ce qui permet avec la présence plus constante de CHAVANNES à Lausanne à partir de 1905 de situer un peu la date de cette pièce mettant déjà en jeu des éléments qui se retrouvent dans « La Halte au Village » réalisée en 1918.

Physical description: 29 ff.

Publication status:

Publié

**P27-A-3-2-5: Celui qui guérit**

Date: s.d. [1910-1921] (date of creation)

Scope and content:

« Celui qui guérit / Comédie-bouffe en 4 actes et 6 tableaux » à 2 personnages. Tapuscrit de 16 pages copié en Suisse romande, plus précisément à Lausanne, par « Paul CURCHOD, reliures en tout genre, 1 Place du Pont 1, Lausanne » selon l'étiquette collée en haut de la p. 2. => adresse où il exerce de 1898 à 1917 selon les annuaires lausannois (puis il passe rue du Pré 1). Reliure très particulière avec une grande marge à la gauche de chaque page recto et un recouvrement alterné : le bord gauche recto de la dernière page est posée par-dessus la marge verso (bord droit du côté non dactylographié) de la page titre qui est elle-même couverte par le bord recto (à gauche) de la p. 15, couverte par le verso (droite) de la p1 et ainsi de suite jusqu'à l'agrafage central entre la 8e et la 9e page (pages numérotées 7 et 8). La couverture est en carton rigide gris, avec étiquette sur le 1er plat à coins coupés et bordure imprimée à effet de relief ; le dos est toilé noir.

Physical description: 16 ff.

Publication status:

Publié

**P27-A-3-2-6: Le Soir de la Saint-Sylvestre**

Date: s.d. [1913-1919] (date of creation)

Scope and content:

« Le Soir de la Saint-Sylvestre / Intermède » se présente sous la forme d'un tapuscrit bricolé de l'époque romande, sous couverture de carte chamois muette. Les pages sont tenues ensemble par trois



trombones de laiton doré à tête ronde. 28 ff. de papier sans qualité particulière (1 titre, 1 rôles, 26 paginés). Corrections de l'auteur sur ce texte joueur et inspiré de la foire.

Physical description: 28 ff.

Publication status:

Publié

### **P27-A-3-3: Tapuscrits d'agence (Paris 1922-1936)**

Date: 1922-1990 (date of creation)

Physical description: 3 boîtes

Publication status:

Publié

#### **File / item list**

Reference code	Title	Dates	Physical description
----------------	-------	-------	----------------------

### **P27-A-3-3-5: Hall du Départ**

Date: s.d. [1926-1929] (date of creation)

Scope and content:

Le titre « Hall du départ » est manuscrit, par dessus le titre précédent « À la Gare », qui n'est pas biffé mais mis entre deux parenthèses au gros crayon rouge. Il est aussi indiqué que le genre de ce texte en huit scènes est « comique ». Tapuscrit de 16 ff. reproduit par COMPÈRE tél Trudaine 10 33, ce qui situe donc ce texte au milieu de la seconde période parisienne de CHAVANNES.

Physical description: 1 chemise

Publication status:

Publié

### **P27-A-3-3-6: L'Île d'Elbe**

Date: 1922-1990 (date of creation)

Physical description: 1 boîte

Publication status:

Publié

### **P27-A-4: Nouvelles et chroniques**

Date: Copie [1971] (date of creation)

Date: 1891-1929 (date of creation)

Physical description: 1 boîte

Publication status:

Publié

#### File / item list

Reference code	Title	Dates	Physical description
----------------	-------	-------	----------------------

### **P27-A-4-1: Critiques, chroniques et nouvelles parues dans la « Gazette de Lausanne » (1903-1915)**

Date: Copie [1971] (date of creation)

Date: 19 novembre 1903 - 30 mai 1915 (date of creation)

Physical description: 29 chemises

Publication status:

Publié

#### File / item list

Reference code	Title	Dates	Physical description
----------------	-------	-------	----------------------

### **P27-A-4-1-11: Le Théâtre de Mézières. Les préparatifs**

Date: Copie [1971] (date of creation)

Date: 2 mai 1910 (date of creation)

Scope and content:

1 f. de copie à la machine, se terminant exceptionnellement au verso. La chronique de CHAVANNES rend compte d'une visite faite au Théâtre du Jorat durant une répétition d'« Aliénor » de René MORAX. Le titre n'en n'est jamais donné et il ne s'agit pas de publicité pour le futur spectacle qui va se jouer devant le public dès le 16 mai 1910. Selon une de ses lettres à RAMUZ du 19 mai [R.A.T. n°726], CHAVANNES est allé assister au spectacle le lundi [précédent, donc le 16 mai, jour de la première]. Annoncé pour dix représentations dans cette salle de près de mille places, la réalisation en aura 18 en mai, juin et juillet obtenant un important succès public et financier. La critique des journaux ne tarit pas d'éloges mais CHAVANNES et les autres auteurs des « Cahiers Vaudois » resteront en revanche plutôt déçus du point de vue artistique. Pourtant, la chronique de CHAVANNES présente ici encore de façon très attractive l'entreprise de création théâtrale qui mêle acteurs populaire aux professionnels du théâtre et reprend « les phrases pour les bourrer de vie. »

Physical description: 1 f.

Publication status:

Publié

### **P27-A-4-1-15: Les Charmettes**

Date: Copie [1971] (date of creation)

Date: 16 juin 1912 (date of creation)

Scope and content:

3 ff. dactylographiées par D. JAKUBEK. CHAVANNES dans cet article accomplit une sorte de pèlerinage dans la maison où Jean-Jacques ROUSSEAU a vécu et été heureux avec Mme de WARENS. Il décrit sa visite des lieux et le côté bien préservé et malgré tout toujours vivant de ces lieux qui ne sont pas (pas encore) devenu un musée. CHAVANNES insiste sur l'importance de cet amour et de la transmission par Mme de WARENS à ROUSSEAU de son idéal de sincérité et de vérité, que le grand auteur du XVIIIe siècle fera sien et pour CHAVANNES seule attitude capable de mener à l'art, la grandeur et la beauté.

Physical description: 3 ff.

Publication status:

Publié

### **P27-A-4-1-20: Le Désespéré**

Date: Copie [1971] (date of creation)

Date: 8 février 1914 (date of creation)

Scope and content:

Copie dactylographiée de ce récit-nouvelle où CHAVANNES évoque un homme qui, au moment de se jeter dans le vide pour se suicider, se lance fort et retombe sur la cime d'un arbre qui amortit sa chute. Il se sent à nouveau vivant et célèbre les dieux de la vie ; il en vient, on est bien chez CHAVANNES, à l'extrême inverse, se croit désormais immortel et affirme : « A toi pour l'éternité, ô vie! ».

Physical description: 3 ff.

Publication status:

Publié

### **P27-A-4-1-27: Une lecture de Monsieur C.-F. Ramuz**

Date: Copie [1971] (date of creation)

Date: 7 février 1915 (date of creation)

Scope and content:

Copie manuscrite avec des abréviations par D. JAKUBEC de cette critique de CHAVANNES du nouveau roman de RAMUZ « La Guerre dans le Haut Pays », texte paru dans la « Gazette de Lausanne » à la mi-février 1915.

Physical description: 1 f.

Publication status:

Publié

### **P27-A-4-1-29: Lettres de France**

Date: avril 1915 (date of creation)

Date: octobre - décembre 1914 (date of creation)

Physical description: 1 env., 1 chemise

Publication status:

Publié

#### **File / item list**

Reference code	Title	Dates	Physical description
----------------	-------	-------	----------------------

### **P27-A-4-1-29-1: Lettres de France (version éditée)**

Date: avril-mai 1915 (date of creation)

Scope and content:

1 exemplaire dédié par F. CHAVANNES à sa tante Sophie. Volume imprimé de (8) + 171 pages, broché in 8° avec couverture de papier jaune paru à Lausanne chez Constant Tarin et à Paris chez Georges Crès, sans achevé d'imprimer mais avec une brève préface datée d'avril 1915. Rassemble 17 articles parus dans la « Gazette de Lausanne » d'octobre à décembre 1914.

Physical description: 1 volume imprimé

Publication status:

Publié

### **P27-A-4-2: Nouvelles parues dans la Voile latine (1908-1910)**

Date: Copie [1971] (date of creation)

Date: janvier 1908-juillet 1910 (date of creation)

Physical description: 1 chemise

Publication status:

Publié

**P27-A-4-3: Nouvelles, chroniques et conte parus dans la Bibliothèque Universelle et Revue Suisse (1908-1912)**Date: Copie [1971] (date of creation)Date: juillet 1908-octobre 1912 (date of creation)Physical description: 1 chemisePublication status:

Publié

**P27-A-4-4: Nouvelles parues dans le Journal de Genève (1910-1911)**Date: Copie [1971] (date of creation)Date: 2 mai 1910-6 février 1911 (date of creation)Physical description: 1 chemisePublication status:

Publié

**P27-A-4-5: Nouvelles, récit et scénario parus dans la Semaine littéraire (1910-1920)**Date: Copie [1971] (date of creation)Date: 9 juillet 1910-24 juillet 1920 (date of creation)Physical description: 1 chemisePublication status:

Publié

**File / item list**

Reference code	Title	Dates	Physical description
----------------	-------	-------	----------------------

**P27-A-4-5-1: Causerie littéraire. Le Théâtre de Jules Renard.**Date: Copie [1971] (date of creation)Date: 9 juillet 1910 (date of creation)Scope and content:

Copie manuscrite par Doris JAKUBEC.

Physical description: 1 chemise

Publication status:

Publié

**P27-A-4-5-2: Mademoiselle Vuarney**Date: Copie [1971] (date of creation)Date: 29 octobre 1910 (date of creation)Scope and content:

Copie dactylographiée par D. JAKUBEC.

Physical description: 1 chemisePublication status:

Publié

**P27-A-4-8: Nouvelle et chroniques parues dans La Revue romande (1919)**Date: Copie [1971] (date of creation)Date: 15 septembre-15 novembre 1919 (date of creation)Physical description: 1 chemisePublication status:

Publié

**P27-A-4-10: Nouvelles et chroniques parues dans Aujourd'hui (1930-1931)**Date: Copie [1971] (date of creation)Date: 1930-1931 (date of creation)Physical description: 25 chemisesPublication status:

Publié

**P27-A-4-11: Nouvelles en tapuscrit (1926-1929)**Date: [1926-1929] (date of creation)Physical description: 1 dossierPublication status:

Publié			
File / item list			
Reference code	Title	Dates	Physical description
<b>P27-A-4-11-1: Altitude</b>			
<u>Date:</u> s.d. [1926-1929] (date of creation)			
<u>Scope and content:</u>			
« Altitude » est une nouvelle de 25 ff. en tapuscrit, copié à l'agence H. COMPÈRE (Trudaine 11.39), donc entre 1926 et 1929. Deux exemplaires de la même copie coexistent sous la chemise. Le premier, où les agrafes sont couvertes par la couverture qui a été bricolée, comporte de nombreux ajouts à l'encre, de la main de CHAVANNES.			
<u>Physical description:</u> 1 chemise			
<u>Publication status:</u>			
Publié			
<b>P27-A-4-11-2: Les Âmes en peine</b>			
<u>Date:</u> 31 décembre 1926 (date of creation)			
<u>Scope and content:</u>			
Le tapuscrit titré « Les Âmes en peine », de 126 ff agrafés et couverts de carte rouge-orange, porte le tampon de l'agence de copies H. COMPÈRE (tél. Trudaine) donc entre 1926 et 1929. Ce texte est exceptionnellement daté in fine du « 31 décembre 1926. »			
<u>Physical description:</u> 1 chemise			
<u>Publication status:</u>			
Publié			
<b>P27-A-4-11-3: La Guide</b>			
<u>Date:</u> 1926-1929 (date of creation)			
<u>Scope and content:</u>			
Tapuscrit de 19 ff. copié par l'Agence COMPÈRE (Trudaine).			
<u>Physical description:</u> 1 chemise			
<u>Publication status:</u>			

Publié

**P27-B: Journal**Date: Copie [1970] parfois jointe (date of creation)Date: 1902-1910 (date of creation)Physical description: 8 chemises, 1 dossierPublication status:

Publié

**File / item list**

Reference code	Title	Dates	Physical description
----------------	-------	-------	----------------------

**P27-B-6: Journal 1908 / 1 : du 15 mars au 7 avril**Date: Copie [1970] jointe (date of creation)Date: 15 mars-7 avril 1908 (date of creation)Scope and content:

- 6e cahier du Journal manuscrit de Fernand CHAVANNES, titré « Journal 1, 15 mars 1908 au 7 avril ». Cahier de 20 ff. écrits au recto et au verso.
- Copie à la machine à écrire (carbone noir) paginée de 80 à 115.

Physical description: 1 chemisePublication status:

Publié

**P27-B-7: Journal 1908 / 2 : du 7 avril au 20 juin**Date: Copie [1970] jointe (date of creation)Date: 1908 (date of creation)Scope and content:

- 7e cahier du Journal manuscrit de Fernand CHAVANNES, titré « II 1908, 7 avril au 20 juin ». Cahier de 20 ff. écrits au recto et au verso qui s'achève sur un fragment de phrase qui se poursuit au 8e cahier.
- Copie à la machine à écrire (carbone noir jusqu'à la p. 128, puis bleu ensuite), paginée de 116 à 151.

Physical description: 1 chemisePublication status:



Publié

**P27-C: Correspondance**Date: Copie [1967-1987] (date of creation)Date: 1902-1929 (date of creation)Physical description: 1 dossier, 2 enveloppesPublication status:

Publié

**File / item list**

Reference code	Title	Dates	Physical description
----------------	-------	-------	----------------------

**P27-C-1: Lettres rédigées par Fernand CHAVANNES**Date: Copie [1967-1987] (date of creation)Date: 1902-1929 (date of creation)Physical description: 1 dossierPublication status:

Publié

**File / item list**

Reference code	Title	Dates	Physical description
----------------	-------	-------	----------------------

**P27-C-1-BLA: BLANCHET Alexandre**Date: Copies [1967 - 1987] (date of creation)Date: 1916-01-08 - 1922-12-10 (date of creation)Scope and content:

Photocopies de 4 lettres manuscrites (originaux conservés chez Mme Blanchet).

Physical description: 1 chemisePublication status:

Publié

**P27-C-1-CHA: CHANCEREL Léon**Date: Copie [1971] (date of creation)Date: 1er juillet - 3 septembre 1929 (date of creation)

Scope and content:

Photocopies de 5 lettres de CHAVANNES à Léon CHANCEREL, co-auteur de la pièce « Magie » qui va être réalisée par Georges PITOËFF. Les originaux manuscrits sont à la Société d'histoire du théâtre à Paris.

Physical description: 1 chemisePublication status:

Publié

**File / item list**

Reference code	Title	Dates	Physical description
----------------	-------	-------	----------------------

**P27-C-1-CHA-2: Tâches parisiennes à réaliser avant la mise en répétition de « Magie »**

Date: Copie [1971] (date of creation)

Date: 23 juillet 1929 (date of creation)

Scope and content:

De Féchy dans le Canton de Vaud, préoccupé surtout de vacances et d'alpinisme CHAVANNES donne des instructions à Léon CHANCEREL resté à Paris, concernant les tâches parisiennes à réaliser avant la mise en répétition de « Magie ». CHAVANNES remercie CHANCEREL de son accord sur le texte définitif, ayant semble-t-il réécrit lui-même en bonne partie le travail commun, pour que la pièce soit « dans le mouvement ». Une copie de ce texte est alors déposée rue Ballu [c'est-à-dire à la Société des Auteurs et Compositeurs Dramatiques qui n'avaient plus de textes de Chavannes en 1986.] À noter quatre noms de personnages : Jolson, Valençay, Saignac, Raunier. Pour le décor, PITOËFF veut donner un air vieille France aux premières scènes de chaque acte et très moderne ensuite pour les autres.

Physical description: 4 ff.

Publication status:

Publié

**P27-C-1-CHA-4: De La Fouly (Val Ferret) en attendant la rentrée théâtrale de l'automne**

Date: Copie [1971] (date of creation)

Date: 21 août 1929 (date of creation)

Scope and content:

2 feuillets manuscrits photocopiés. Document incomplet. CHANCEREL est parti à son tour en vacances, à Tréboul, au Bar de l'Océan. CHAVANNES lui écrit du Valais (Hôtel du Val Ferret, tenu

par la famille RAUSIS-MORAND à La Fouly) qu'il songe rentrer chez lui, rue de Solférino le 1er septembre.

Physical description: 2 ff.

Publication status:

Publié

### **P27-C-1-CHA-5: « Magie » doit passer chez Pitoëff entre le 1er octobre et le 1er novembre 1929**

Date: Copie [1971] (date of creation)

Date: 3 septembre 1929 (date of creation)

Scope and content:

CHAVANNES est rentré à Paris et communique à CHANCEREL les nouvelles qu'il a tirées de PITOËFF. Cette lettre datée du 3 septembre annonce que les répétitions de « Magie » vont commencer « dès le 1er septembre. Selon le dossier sur « Magie » et la copie de Journal de CHANCEREL, elles ont commencé le 21 septembre 1929. Et la pièce a sa générale le 16 et la 1ère le 17 octobre 1929, « devant un public chaleureux mais peu nombreux », selon CHANCEREL. La pièce se joue huit fois, puis est retirée de l'affiche.

Physical description: 3 ff.

Publication status:

Publié

### **P27-C-1-FOU: FOURTIER Albert**

Date: 20 mai 1926 (date of creation)

Scope and content:

CHAVANNES propose « La Tragédie de Napoléon » au Théâtre National Populaire. Lettre sur papier vergé crème au filigrane « British Crown ». Pli vertical et pli horizontal centraux. Lettre datée du 7, rue de Solférino, Paris 7e, le 20 mai 1926, de caractère officiel et manifestement sans connaissance préalable du destinataire, lequel était bien le second de GÉMIER, mais surtout son administrateur, et n'a jamais mis en scène ni incité à une création, plutôt à des reprises de succès réalisés ailleurs à Paris. Il ne resta d'ailleurs guère que deux ans à la tête du TNP après la mort de GÉMIER en 1933, le Trocadéro étant fermé dès 1935 pour travaux en vue de l'Exposition de 1937.

Physical description: 1 chemise

Publication status:

Publié

**P27-C-1-RAM: RAMUZ C.F.**Date: Copie [1968 - 1970] (date of creation)Date: 1902-12 - 1923-04-05 (date of creation)Scope and content:

109 lettres de Fernand CHAVANNES à C.-F. RAMUZ, d'ampleur variable (de quelques mots à plusieurs feuillets), dont 100 lettres reproduites à la machine à écrire par Doris JAKUBECK qui n'ont pas paru dans « RAMUZ, ses amis et son temps », 8 lettres qui ont été reproduites dans « RAMUZ, ses amis et son temps », 1 lettre parue dans « Etudes de Lettres » 1970 n° 3-4 ; avec deux photocopies de lettres originales de Chavannes.

Physical description: 1 chemisePublication status:

Publié

**P27-C-2: Lettres adressées à Fernand CHAVANNES**Date: 1912-1921 (date of creation)Physical description: 1 enveloppePublication status:

Publié

**File / item list**

Reference code	Title	Dates	Physical description
----------------	-------	-------	----------------------

**P27-C-2-AUB: AUBERJONIS René**Date: 13 - 14 décembre 1915 (date of creation)Scope and content:

AUBERJONIS demande de l'aide pour collaborer au « Mystère d'Abraham » :

- Lettre manuscrite de René AUBERJONIS datée par le cachet postal de l'enveloppe du 14 décembre 1915 et la lettre de « Granchamps, lundi soir » [donc le lundi 13.12.1915] qui demande à CHAVANNES de ne pas compter que sur lui pour les décors et les costumes de la réalisation du « Mystère d'Abraham » alors qu'il a assumé l'essentiel pour ceux de « Guillaume le Fou » : il doit vivre de la vente de ses toiles et la réalisation théâtrale lui prendrait à nouveau six semaines, donc trop de temps. Il conseille à CHAVANNES de demander à Henry BISCHOFF.
- Env. jointe : malgré le timbre ôté, ce qui reste du cachet postal permet de lire l'envoi à Prilly et l'arrivée à Lausanne à la même date du 14 décembre 1915.

Physical description: 1 env., 1 f.

Publication status:

Publié

### **P27-C-2-RAM: RAMUZ C.F.**

Date: 22 décembre 1912 - [1921] (date of creation)

Scope and content:

8 lettres autographes de C.F. RAMUZ à CHAVANNES sur les travaux d'édition ou de réalisations théâtrales de celui-ci en cours.

Physical description: 1 chemise

Publication status:

Publié

#### **File / item list**

Reference code	Title	Dates	Physical description
<b>P27-C-2-RAM-2:</b>	<b>Idée de guerre prochaine</b>		
	<u>Date:</u> 20 janvier 1913 (date of creation)		
	<u>Scope and content:</u>		
	1 f. de 4 pages manuscrites de C.-F. RAMUZ, sur un feuillet plié en deux à l'adresse imprimée du 24, rue Boissonnade (XIV <sup>e</sup> ). RAMUZ répond à CHAVANNES et ses vœux de bonne année ; un 20 janvier le temps est printanier, il n'y a quasiment pas eu d'hiver. Se sent « à la merci de ces mouvements intérieurs » mais ne « détravaille pas quoiqu'un peu dérangé ces jours derniers » Juge « extrêmement mauvais » le roman qu'il a fait en 1 mois 1/2 et vient de recevoir dactylographié. Il a des projets « l'idée de cette guerre prochaine m'éperonne. »		
	<u>Physical description:</u> 1 f.		
	<u>Publication status:</u>		
	Publié		
<b>P27-C-2-RAM-3:</b>	<b>L'Échange</b>		
	<u>Date:</u> 3 février 1914 (date of creation)		
	<u>Scope and content:</u>		
	1 f. de 4 pages manuscrites de C.-F. RAMUZ, qui répond à une lettre de CHAVANNES demandant des informations et son jugement sur la création de « L'Échange » de Paul CLAUDEL. RAMUZ accorde		

beaucoup de grandeur à la pièce, mais se montre peu convaincu par l'exécution. Parle d'une œuvre de jeunesse, « écrite en 1893, quand l'auteur avait 25 ans ». Réflexions de Ramuz sur le théâtre. Critique assez drôle de l'actrice principale [rôle de Léchy] et des acteurs au « ron-ron dramatique qu'ils ont tous, quand même. »

Physical description: 1 f.

Publication status:

Publié

### **P27-C-2-RAM-4: Paris gèle, Treytorrens est trop cher, mais comment va le travail ?**

Date: 18 janvier 1914 (date of creation)

Scope and content:

1 f. de 4 pages et un petit demi-feuillet pour encore 2 pages manuscrites de C.-F. RAMUZ, qui décrit à CHAVANNES des conditions de vie épouvantables à Paris, à cause des grands froids. Il lui envie sa maison bien chauffée des « phrases (je veux dire les Prases) ». Son projet d'aménager à Treytorrens s'éloigne car la maison a beaucoup de défauts et que le propriétaire en veut trop cher. Il a écrit quelque chose de court pour les Cahiers Vaudois. Il continue d'appeler son épouse Mlle CELLIER et sa fille Marianne, lesquelles ont beaucoup trop mangé du chocolat envoyé par CHAVANNES avec des conséquences physiologiques fâcheuses, dont RAMUZ le remercie pourtant plaisamment.

Physical description: 2 ff.

Publication status:

Publié

### **P27-C-2-RAM-5: Beaucoup de questions**

Date: 8 mars 1914 (date of creation)

Scope and content:

1 f. de 4 pages manuscrites de C.-F. RAMUZ, sur un papier tout à fait semblable aux précédents, mais sans l'adresse parisienne imprimée. Il écrit de Lausanne, où il a l'impression de ne pas faire le quart de ce qu'il y aurait à faire. Il a corrigé son premier Cahier Vaudois qui devrait bientôt paraître [« Raison d'être » paru effectivement au mois de mars 1914]. Son autocritique de l'ouvrage est a posteriori savoureuse. Voudrait s'installer définitivement aux environs de Lausanne, mais la maison envisagée à Treytorrens est trop chère, au point qu'il lui en coûterait moins de vivre à Paris. Pose une liste de questions à CHAVANNES pour éviter les erreurs inutiles s'il s'installe (feuillet perdu).

Physical description: 1 f.

Publication status:

Publié

**P27-C-2-RAM-7: Trop tard pour « Musique de tambour » aux Cahiers Vaudois ?**Date: [18 juillet 1919] (date of creation)Scope and content:

1 f. plié en 4 daté d'un vendredi matin : probablement celui précédant la lettre du 24 juillet 1919 où RAMUZ développe pour CHAVANNES son idée que les « Cahiers Vaudois » sont en trop mauvaise situation financière pour éditer sa pièce « Musique de tambour », idée qui n'est qu'esquissée dans ce mot.

Physical description: 1 f.Publication status:

Publié

**P27-C-2-RAM-8: Attendre avant d'éditer « Musique de tambour »**Date: 24 juillet 1919 (date of creation)Scope and content:

1 f. daté et signé « R. », où RAMUZ explique à CHAVANNES qu'il préfèrerait attendre un bilan des Cahiers Vaudois avant de publier « Musique de tambour ».

Physical description: 1 f.Publication status:

Publié

**P27-C-3: Lettres à propos de Fernand CHAVANNES**Date: Copie [1987] (date of creation)Date: 1907-1936 (date of creation)Physical description: 1 enveloppePublication status:

Publié

**File / item list**

Reference code	Title	Dates	Physical description
----------------	-------	-------	----------------------

**P27-C-3-1: Éléments sur Fernand CHAVANNES dans la correspondance de C.-F. RAMUZ, ses amis et sont temps**

Date: Copie [1987] (date of creation)

Date: septembre 1907 - 11 juin 1916 (date of creation)

Scope and content:

10 ff. photocopiées dans C.-F. RAMUZ ses amis et son temps où apparaît le nom de Fernand CHAVANNES.

Physical description: 1 chemise

Publication status:

Publié

**P27-C-3-2: Remerciement de René AUBERJONOIS à Odette MUSSART pour un portrait de Fernand CHAVANNES**

Date: 24 décembre 1936 (date of creation)

Scope and content:

Carte écrite recto-verso manuscrite datée et signée par René AUBERJONOIS, pour remercier Odette MUSSARD de l'envoi d'une photographie de Fernand CHAVANNES. Il donne quelques souvenirs, dit son amitié et considère que « cette mort avant la vieillesse et les maladies reste enviable. »

Physical description: 1 carte

Publication status:

Publié

**P27-D: Éléments biographiques et critiques**

Date: 1875-1993 (date of creation)

Physical description: 2 boîtes

Publication status:

Publié

**File / item list**

Reference code	Title	Dates	Physical description
----------------	-------	-------	----------------------

**P27-D-1: Iconographie**

Date: 1875-1936 (date of creation)



Physical description: 1 enveloppe

Publication status:

Publié

### File / item list

Reference code	Title	Dates	Physical description
----------------	-------	-------	----------------------

#### **P27-D-1-1: Fernand CHAVANNES et ses deux frères Ernest et Louis, enfants**

Date: [1875] (date of creation)

Scope and content:

Portrait de Fernand CHAVANNES encore enfant, photographié avec ses deux frères, Louis et Ernest, par le photographe O. WELTI, 6 rue du Midi à Lausanne. Né en août 1868, Fernand semble ici avoir environ 7 ans d'où la date estimée vers 1875. Document légendé au verso au stylo bille bleu par un enfant d'Ernest CHAVANNES, désigné en premier comme « Papa », à droite, poursuivant avec Fernand (debout à gauche), puis Louis assis.

Physical description: 1 tirage photographique

Publication status:

Publié

#### **P27-D-1-2: Fernand CHAVANNES à 20 ans, étudiant à Bonn**

Date: 1888 (date of creation)

Scope and content:

Dès 1888, Fernand CHAVANNES entame des études de philologie et d'archéologie à Bonn, qu'il poursuit à Berlin où il passe sa thèse en 1891 (cf D. JAKUBEC « Connaître Chavannes »). Ce portrait réalisé par P. Overheydt à Bonn, Remigiustrasse n°5, peut donc être ainsi daté de l'année de ses 20 ans.

Physical description: 1 tirage photographique

Publication status:

Publié

#### **P27-D-1-4: Fernand CHAVANNES, portrait en enseignant élégant**

Date: [1896] (date of creation)

Scope and content:

Fernand CHAVANNES a fait faire son portrait selon un procédé rappelant l'ancien daguerréotype, sur plaque métallique très fine couverte d'un genre de colloïde ; la copie photographique de ce portrait, sur

papier photographique normal, est jointe. Il apparaît élégant, avec un chapeau et le sérieux nécessaire à la profession d'enseignant d'allemand au Gymnase classique de Lausanne, où il a C.-F. RAMUZ comme élève.

Physical description: 2 tirages photographiques

Publication status:

Publié

### **P27-D-1-5: Fernand CHAVANNES au printemps 1904 - dans sa 36e année**

Date: 1904 (date of creation)

Scope and content:

Fernand CHAVANNES au regard un peu amusé. La légende écrite au verso à l'encre de chine a été en partie arrachée avec le scotch qui a dû y être collé ; reste au moins l'année, qui correspond à la formule interprétable comme «dans sa 36e année».

Physical description: 1 tirage photographique

Publication status:

Publié

### **P27-D-1-7: Fernand CHAVANNES vers 45 ans (portrait inversé)**

Date: [1913] (date of creation)

Scope and content:

Deux tirages photographiques similaires (l'un avec encadrement noir, l'autre sans) du même original (sans doute sur plaque de verre) conservé au Musée de l'Elysée. Ce portrait est malheureusement inversé : le nom F. CHAVANNES est lisible dans un miroir où apparaît alors aussi un visage plus ressemblant aux autres photographies de l'auteur. L'une des deux copies indique <Musée de l'Elysée> et «F. Chavannes au début du siècle», indication floue qui ne correspond pas à l'âge apparent sur l'image, plutôt proche de la 1ère Guerre Mondiale.

Physical description: 2 tirages photographiques

Publication status:

Publié

### **P27-D-1-9: Fernand Chavannes dans un fauteuil**

Date: [1922] (date of creation)

Scope and content:

Il a l'air encore plus âgé sur cette photo qui, il est vrai, n'est pas très nette. Ce tirage (sur même papier et ayant passé par le même système de fixation du même album de famille que la photo où il peint à Féchy) doit donc être encore un portrait pris à l'intérieur des Prases à Pully, mais peut-être en 1922, au cours des derniers temps qu'il y passe avant de vendre la propriété et de se fixer définitivement à Paris.

Physical description: 1 tirage photographique

Publication status:

Publié

### **P27-D-1-10: Les Prases à Pully, maison de Fernand Chavannes**

Date: [1920] (date of creation)

Scope and content:

Rare vue de la maison bâtie par Fernand CHAVANNES à Pully, sur son domaine des Prases.

Physical description: 1 tirage photographique

Publication status:

Publié

### **P27-D-1-12: Toiles peintes par Fernand CHAVANNES**

Date: Copie [1987] (date of creation)

Date: [1915-1922] (date of creation)

Scope and content:

- Photographie noir/blanc légendée : < F. CHAVANNES, « Le Port d'Ouchy, s.d.n.s. / propr. M. OLIVIERI-RAMUZ >.
- Photographie noir/blanc légendée : < F. CHAVANNES, « Nature morte aux fruits » , s.d.n.s. / propr. Mme VERNET, Genève >.
- Photographie noir/blanc légendée : < F. CHAVANNES, « Nature morte », s.d.n.s. / propr. Mme HANTCHEFF, Genève.
- Photographie noir/blanc légendée : < F. CHAVANNES, sans titre, s.d.n.s. / propr. Mme HANTCHEFF, Genève.

Physical description: 4 tirages photographiques

Publication status:

Publié

### **P27-D-2: Hommages posthumes**

Date: 1936-1988 (date of creation)

Physical description: 1 chemise

Publication status:

Publié

### File / item list

Reference code	Title	Dates	Physical description
----------------	-------	-------	----------------------

#### **P27-D-2-3: « Mort de C. » extrait du Journal de C.-F. RAMUZ**

Date: parution mai 1948 (date of creation)

Date: [24 mars 1936] (date of creation)

Scope and content:

Photocopie de deux pages extraites de l'édition du « Journal » de C.-F. RAMUZ, publiées en bonnes feuilles dans le « Bulletin de la Guilde du Livre » n°5 de mai 1948. Elles y sont datées du 15 mars 1936, ce qui est évidemment une erreur, CHAVANNES étant mort deux jours plus tard et que son enterrement à Féchy, ici évoqué, a eut lieu le 24 mars 1936. Voir a ce sujet C.-F. RAMUZ « Journal », tome 3, 1921-1947, publié sous la direction de Roger FRANCILLON et Daniel MAGGETTI, Genève, Slatkine, 2005.

Physical description: 2 ff.

Publication status:

Publié

#### **P27-D-2-4: « Fernand CHAVANNES » par C.-F. RAMUZ, nouvelle version parue dans « Vie »**

Date: copie 1970 (date of creation)

Date: novembre 1936 (date of creation)

Scope and content:

Dans ce numéro du trimestriel « Vie, revue éclectique romande » (qui deviendra en 1938 « Vie, Art, Cité »), RAMUZ reprend, développe et modifie sensiblement son article du « Curieux » (cf BRINGOLF n° 852). Feuilletés agrafés.

Physical description: 3 ff.

Publication status:

Publié

**P27-D-2-7: « Fernand CHAVANNES » par C.-F. RAMUZ, nouvelle version, raccourcie (1945)**

Date: copie 1970 (date of creation)

Date: 1945 (date of creation)

Scope and content:

RAMUZ reprend sa présentation de CHAVANNES pour servir de préface à la réédition chez Delachaux et Niestlé de la pièce « Le Mystère d'Abraham », reprend son questionnement sur le succès et l'insuccès et leur suppose des réponses possibles selon deux angles de réflexions de ce temps d'immédiat après-guerre, marxiste ou relativiste, et n'étant ni l'un ni l'autre veut croire plutôt à l'histoire de la graine du blé des pharaons.

Physical description: 4 ff.

Publication status:

Publié

**P27-D-2-8: « “ Ce que j'ai vu des vendanges” (un souvenir de Fernand CHAVANNES) »**

Date: octobre 1988 (date of creation)

Scope and content:

Journal de 4 pages. En page 2 du numéro de sa revue « Espaces » mensuel des arts et des lettres de la Broye et du Jorat, n° 157, d'octobre 1988, à la suite de la relation dans le n°149 de l'automne 1987 qui relatait le reprise de « Bourg-Saint-Maurice » par la Compagnie Fernand Chavannes, le rédacteur André Durussel donne quelques informations bio et bibliographiques à côté d'une reprise d'un texte sur les vendanges tiré du Journal de Fernand CHAVANNES.

Physical description: 1 chemise

Publication status:

Publié

**P27-D-2-9: « À la source de Fernand CHAVANNES »**

Date: 24 octobre 1987 (date of creation)

Scope and content:

En pages 1 et 2 de la « Gazette de Lausanne » des samedi 24 et dimanche 25 octobre 1987, considérations de Jean-Michel PITTIER et René ZAHND sur Fernand CHAVANNES à l'occasion de la réalisation par la Compagnie Fernand CHAVANNES de « Bourg-Saint-Maurice » du 5 au 15 novembre 1987 au Théâtre des Bergières à Lausanne, mise en scène Joël AGUET.

Physical description: 1 f.

Publication status:

Publié

### **P27-D-3: Études et rapports de recherches**

Date: 1964 - 1970 (date of creation)

Physical description: 1 volume imprimé

Publication status:

Publié

#### **File / item list**

Reference code	Title	Dates	Physical description
----------------	-------	-------	----------------------

#### **P27-D-3-1: « La langue parlée dans l'œuvre dramatique de Fernand Chavannes »**

Date: été 1964 (date of creation)

Scope and content:

55 ff. reliés press-pan. Mémoire de licence de Doris JAKUBEC en faculté des Lettres de l'Université de Lausanne, section de français, sous la direction de Gilbert GUIBAN. Première étude sérieuse consacrée à Fernand CHAVANNES.

Physical description: 55 ff.

Publication status:

Publié

#### **P27-D-3-2: Connaître CHAVANNES, in Etudes de Lettres série III., t. 3 n° 3-4**

Date: juillet 1970 (date of creation)

Scope and content:

- Bio-bibliographie de CHAVANNES par Doris JAKUBEC (pages 169-204) et « Bibliographie » pages 365-367). En volume ordinaire.
- Même publication, exemplaire sur papier Johannot, broché, coupé.

Physical description: 2 volumes imprimés

Publication status:

Publié

**P27-D-3-3: « Postface » par Jérôme MEIZOZ**

Date: [1987] (date of creation)

Scope and content:

Photocopie d'une étude manuscrite de Jérôme MEIZOZ sur « Guillaume le Fou » paginée de 1 à 2 puis de a) à n), en l'état incomplète.

Physical description: 16 ff.

Publication status:

Publié

**P27-D-3-4: « Guillaume le Fou : à propos d'utopie » par Danielle CHAPERON**

Date: [1993] (date of creation)

Physical description: 3 ff.

Publication status:

Publié

**P27-D-3-5: « Guillaume le Fou : analyse du chœur » par Alain GRANDJEAN**

Date: 20 mars 1991 (date of creation)

Physical description: 7 ff.

Publication status:

Publié

**P27-D-3-6: Requêtes au FNS pour la recherche de Joël AGUET ss dir. Doris JAKUBEC, 1988-1991**

Date: 27 février 1988-18 mars 1991 (date of creation)

Scope and content:

- avec une carte C6 agrafée en haut d'un formulaire et 98 ff A4, en majorité des formulaires administratifs du FNS avec plan d'ensemble de la recherche. Les conclusions et le rapport final de 1991 manquent.

Physical description: 99 ff.

Publication status:

Publié

**P27-D-3-7: « L'écriture théâtrale de Fernand CHAVANNES » rapport intermédiaire au FNS (1ère année)**Date: octobre 1989 (date of creation)Scope and content:

Premier rapport intermédiaire de recherche au FNS, évoquant surtout le travail d'édition critique de « Guillaume le Fou » .

Physical description: 24 ff.Publication status:

Publié

**P27-D-4: Exposition « Fernand CHAVANNES » 1987**Date: 1987 (date of creation)Scope and content:

Exposition tenue du 24 octobre au 14 novembre 1987 à la Grange de Dorigny de l'Université de Lausanne. Dossiers constitués par Corinne GIROUD commissaire de l'exposition.

Physical description: 25 chemisesPublication status:

Publié

**File / item list**

Reference code	Title	Dates	Physical description
----------------	-------	-------	----------------------

**P27-D-4-1: Catalogue de l'exposition**Date: 1987 (date of creation)Scope and content:

2 x ce catalogue de 27 pages, le premier agrafé, le second désagrafé.

Physical description: 1 chemisePublication status:

Publié



**P27-D-4-2: Correspondance administrative**

Date: 1987 (date of creation)

Physical description: 22 ff.

Publication status:

Publié

**P27-D-4-3: Correspondance avec M.Louis AEBY**

Date: 1987 (date of creation)

Physical description: 3 ff.

Publication status:

Publié

**P27-D-4-4: Correspondance avec Mme Jean BARD [Iris AVICHAY]**

Date: 1987 (date of creation)

Scope and content:

1 f. A4 et une carte A6.

Physical description: 2 ff.

Publication status:

Publié

**P27-D-4-5: Correspondance avec M. Luc BISCHOFF**

Date: 1987 (date of creation)

Physical description: 3 ff.

Publication status:

Publié

**P27-D-4-6: Correspondance avec Mme Danielle BRIDEL**

Date: 1987 (date of creation)

Physical description: 2 ff.

Publication status:

Publié

**P27-D-4-7: Correspondance avec Mme Marie-Françoise CHRISTOUT (Bibl. de l'Arsenal, Paris)**

Date: 20 février-25 novembre 1987 (date of creation)

Physical description: 8 ff.

Publication status:

Publié

**P27-D-4-8: Correspondance avec Leyla AUBERT, Jacques TCHAMKERTEN, Jacques HORNEFFER (Conservatoire de Genève)**

Date: 1987 (date of creation)

Physical description: 4 ff.

Publication status:

Publié

**P27-D-4-9: Correspondance avec la Fondation Werner CONINX (E. FRÖLICH)**

Date: 1987 (date of creation)

Physical description: 5 ff.

Publication status:

Publié

**P27-D-4-11: Correspondance avec M. Albert HUBER**

Date: 1987 (date of creation)

Scope and content:

1 f. A4 et une carte A6.

Physical description: 2 ff.

Publication status:

Publié

**P27-D-4-12: Correspondance avec Mme Ursula PERUCCHI (Kunsthhaus de Zurich)**

Date: 1987 (date of creation)

Scope and content:

Avec la liste des 6 dessins d'AUBERJONOIS pour « Guillaume le Fou ».

Physical description: 4 ff.

Publication status:

Publié

**P27-D-4-13: Correspondance avec Mme Rose-Marie MOUDOUÈS (Soc. d'Hist. du Th, Paris)**

Date: 1987 (date of creation)

Physical description: 4 ff.

Publication status:

Publié

**P27-D-4-14: Correspondance avec M. Adrien NICATI**

Date: 1987 (date of creation)

Physical description: 2 ff.

Publication status:

Publié

**P27-D-4-15: Correspondance avec M. Pierre ROSSELET et sa veuve**

Date: 1987 (date of creation)

Scope and content:

1 feuille A4 et une carte C7.

Physical description: 2 ff.

Publication status:

Publié

**P27-D-4-16: Correspondance avec MM. Pierre CALAME et Pierre BOLLE (Anc. Zofingiens de Genève)**

Date: 1987 (date of creation)

Scope and content:

3 feuilles A4 et 1 carton A6.

Physical description: 4 ff.

Publication status:

Publié

#### **P27-D-4-17: Correspondance avec M. Roger VIOLLET**

Date: 1987 (date of creation)

Physical description: 6 ff.

Publication status:

Publié

#### **P27-D-4-19: Correspondance avec M. Hugo WAGNER**

Date: 1987 (date of creation)

Scope and content:

3 lettres A4, 1 carte A6 et 3 feuilles photocopiées du catalogue raisonné de l'œuvre peint d'AUBERJONNOIS par H. WAGNER, n° 172 à 174 avec les 2 photographies qui sont le seul témoignage des décors du 1er et du 3e acte de « Guillaume le Fou » ainsi que le dessin de l'intérieur (2e acte) encore en mains privées.

Physical description: 7 ff.

Publication status:

Publié

#### **P27-D-4-20: Correspondance avec Mme Ingeborg WASSMER**

Date: 1987 (date of creation)

Physical description: 4 ff.

Publication status:

Publié

#### **P27-D-4-21: Correspondance diverses**

Date: 1987 (date of creation)

Scope and content:

dont 8 cartes A6 et 1 enveloppe C6.

Physical description: 25 ff.

Publication status:

Publié

### **P27-D-4-22: Feuilles de prêt**

Date: 1987 (date of creation)

Scope and content:

dont 2 cartes A6, un récépissé et une carte de visite (Vuataz).

Physical description: 35 ff.

Publication status:

Publié

### **P27-D-4-23: Assurances**

Date: 1987 (date of creation)

Physical description: 5 ff.

Publication status:

Publié

### **P27-D-4-24: Budget et factures**

Date: 1987 (date of creation)

Scope and content:

dont 1 carte A6.

Physical description: 27 ff.

Publication status:

Publié

### **P27-D-4-25: Carton d'invitation, livre blanc pour les remarques des visiteurs, affiches**

Date: 1987 (date of creation)

Scope and content:

- Carton d'invitation à l'exposition (carte jaune pliée en 2 avec au verso plan d'emplacement de la Grange de Dorigny et annonce de la réalisation de « Bourg-Saint-Maurice » par la Compagnie Fernand CHAVANNES au Théâtre des Bergières à Lausanne en novembre 1987.
- Livre blanc avec signatures et remarques des visiteurs de l'exposition.
- Certificat d'affichage modulé de la SGA pour une trentaine d'affiches de l'exposition.
- Lettre de la SGA, pour un concours.
- Affichette B4
- Affiche 64 / 44 cm

Physical description: 1 chemise

Publication status:

Publié

### **P27-D-4-26: Conférence de presse**

Date: septembre-octobre 1987 (date of creation)

Scope and content:

Conférence de presse commune de l'exposition et de la réalisation théâtrale.

Physical description: 21 ff.

Publication status:

Publié

### **P27-D-4-27: Coupures de presse**

Date: octobre 1987 (date of creation)

Physical description: 9 ff.

Publication status:

Publié

### **P27-E: Contexte artistique et familial**

Date: 1882-1995 (date of creation)

Physical description: 2 boîtes

Publication status:

Publié			
<b>File / item list</b>			
Reference code	Title	Dates	Physical description
<b>P27-E-1: Contexte familial CHAVANNES et MUSSARD</b>			
<u>Date:</u> 1882-1995 (date of creation)			
<u>Scope and content:</u>			
Comprend des archives relatives à Odette CHAVANNES, mère de Marianne et Nicole MUSSARD, conjointe d'André Auguste MUSSARD, fille d'Ernest (Charles Edouard) CHAVANNES, lui-même frère de Fernand CHAVANNES, ainsi qu'à d'autres membres de ces deux familles.			
<u>Physical description:</u> 1 boîte			
<u>Publication status:</u>			
Publié			
<b>File / item list</b>			
Reference code	Title	Dates	Physical description
<b>P27-E-1-1: Arbre généalogique de la famille CHAVANNES</b>			
<u>Date:</u> 1882-1892 (date of creation)			
<u>Scope and content:</u>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Arbre généalogique de la famille CHAVANNES : la 1ère édition [détachée de l'ouvrage d'Ernest CHAVANNES, qui suit] et seconde édition datée de décembre 1892. Tout à droite en bas de l'arbre apparaissent Fernand (1868), ses deux frères Ernest (1869) et Louis (1871) et demi-frères C.-E.-André (1882) et M.-E.-Étienne (1890). Sont ajoutés manuscrits les 4 enfants d'Ernest et de Marie DUFOUR : Marcelle, Marc, Odette et Noëlle.</li> <li>- Ernest CHAVANNES, « Notes sur la famille CHAVANNES », Lausanne, Impr. G. Bridel, 1882.</li> </ul>			
<u>Physical description:</u> 2 ff., 1 volume imprimé			
<u>Publication status:</u>			
Publié			
<b>P27-E-1-2: Iconographie familiale</b>			
<u>Date:</u> 1930-1958 (date of creation)			
<u>Scope and content:</u>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Profil gauche d'un homme à la chevelure et à la barbe blanche ; photographie de Pricam ; ovale légendé au verso « Jules MUSSARD / papa / 1930 ».</li> </ul>			

- Deux portraits de face d'hommes âgés, par le photographe de Jongh à Lausanne, l'un légendé au verso < 1958 Lausanne > pourrait être Louis et l'autre non légendé pourrait être Ernest CHAVANNES, les deux frères de Fernand.

Physical description: 3 tirages photographiques

Publication status:

Publié

### **P27-E-1-3: « Le pasteur Daniel-Alexandre CHAVANNES (1765-1846)**

Date: 1940 (date of creation)

Scope and content:

Brochure de Charles SCHNETZLER de 56 pages ((2)+53 +(1)) parue à Lausanne en 1940.

Physical description: 1 volume imprimé

Publication status:

Publié

### **P27-E-1-4: Articles de presse relatifs à Marc CHAVANNES**

Date: 14 avril 1994-21 mars 1995 (date of creation)

Scope and content:

Marc CHAVANNES, neveu de Fernand et banquier, est décédé le 6 avril 1994 à Sarasota (ville de 50'000 habitants en Floride). Aux Etats-Unis où il avait émigré en 1939, après le crash de 1929 qui l'avait ruiné, il avait refait fortune dans les plastiques et le latex.

Physical description: 2 ff.

Publication status:

Publié

### **P27-E-1-5: Lettres d'Odette CHAVANNES à sa mère Marie DUFOUR**

Date: [1920] (date of creation)

Scope and content:

Dans ces deux lettres à sa mère Marie CHAVANNES-DUFOUR, Odette MUSSART-CHAVANNES qui vit en région parisienne (12, rue Chateaubriand à Chatenay [-Malabry, act. 92]) est alors jeune maman de 2 fillettes.

Physical description: 4 ff.



Publication status:

Publié

**P27-E-1-6: Cahier d'Ernest CHAVANNES adressé à ses filles**Date: 28 novembre 1923 (date of creation)Scope and content:

Carnet noir avec 5 pages manuscrites d'Ernest CHAVANNES qui dit à ses filles qu'il vient de détruire toutes les lettres de sa femme et de lui, à la dernière demande de celle-ci, désormais décédée. Avec de pareils antécédents, on comprend mieux le rôle destructif d'Odette sur le patrimoine des lettres de son oncle et de ses amis.

Physical description: 1 carnetPublication status:

Publié

**P27-E-1-7: « Souvenirs de Grand-maman » Mathilde DUFOUR-DAPPLES (1839-1937)**Date: 1920-1935 (date of creation)Scope and content:

- Portrait par M. de GALANCY à Lausanne de Mathilde DUFOUR-DAPPLES (1839-1937, née à Villette, morte à la Vuachère, vers 80 ans.
- Souvenirs de Grand-maman écrits sous sa dictée par sa petite-fille Noëlle CUÉNOD.

Physical description: 23 ff., 1 tirage photographiquePublication status:

Publié

**P27-E-1-8: Parenté de Jean-Jacques ROUSSEAU avec la famille MUSSART**Date: 1912-1950 (date of creation)Scope and content:

Copie manuscrite par André ou Odette MUSSART, de la parenté de Jean-Jacques ROUSSEAU, parue dans « Nos Centenaires », Genève, Atar, 1912 où, en remontant au mariage en 1574 de Simon MUSSART avec Anne de GRAND, il y a très lointain cousinage d'André MUSSART mari d'Odette MUSSART-CHAVANNES avec Jean-Jacques ROUSSEAU.

Physical description: 1 f.

Publication status:

Publié

**P27-E-1-9: « Souvenir du vieux Maroc » par Robert MUSSARD**Date: octobre 1972 (date of creation)Scope and content:

Souvenir de ce MUSSARD qui a vécu en propriétaire terrien au Maroc où il émigre en 1911. Ses souvenirs de colon, en édition à compte d'auteur, récit qu'il date d'octobre 1972.

Physical description: 1 volume impriméPublication status:

Publié

**P27-E-1-10: Souvenirs de Marthe REVERDIN (alliée MUSSARD)**Date: octobre 1976 (date of creation)Scope and content:

Tapuscrit de 20 pages dactylographiées, daté de « Genève, octobre 1976 », et adressé par Marthe MOTTU-REVERDIN, qui parle à ses petits enfants de leur grand-père le pasteur Henry MOTTU.

Physical description: 20 ff.Publication status:

Publié

**P27-E-1-11: Ouvrages précieux joints par Odette MUSSARD**Date: 1917-[1965] (date of creation)Scope and content:

- Henry SPIESS, « L'Amour offensé, poème », Lausanne, Les Cahiers Vaudois 6e cahier de la 3e série, 1ère édition, sans tirage numéroté [1917].
- Charles-Ferdinand RAMUZ, « La Guérison des maladies », Lausanne, Les Cahiers Vaudois 9e, 10e et 11e cahiers de la 3e série, 1ère édition, sans tirage numéroté (après 8 expl. sur hollande, seul grand papier) [1917].
- Charles-Ferdinand RAMUZ, « Raison d'être », Lausanne, Le Verseau, juin 1926, réédition à 444 exemplaires, numéro XXII des 33 sur grand hollande signé et dédié par RAMUZ en juin 1927 à la Fête de Montbenon.
- Colette, « Pour un herbier », Lausanne, Mermod, Cercle du bibliophile, [1955].

Physical description: 1 dossier

Publication status:

Publié

### **P27-E-2: Contexte artistique (Copeau, Pitoëff, Cahiers Vaudois)**

Date: 1910 - 1980 (date of creation)

Physical description: 1 dossier

Publication status:

Publié

#### **File / item list**

Reference code	Title	Dates	Physical description
----------------	-------	-------	----------------------

### **P27-E-2-1: Articles de presse sur Jacques Copeau, Ludmilla Pitoëff et divers**

Date: décembre 1919-23 octobre 1961 (date of creation)

Scope and content:

Divers articles sur des artistes qui ont pu être proches de Fernand CHAVANNES, comme Jacques COPEAU et son Vieux-Colombier, 2 Gazettes de Lausanne de 1936 et 1939, le souvenir de Ludmilla PITOËFF par Jacques CHENEVIÈRE.

Physical description: 1 chemise

Publication status:

Publié

### **P27-E-2-2: Sur René AUBERJONIS**

Date: 1956-[1959] (date of creation)

Scope and content:

Extrait d'un dictionnaire d'artistes ca 1959 et reproduction d'un de ses 4 lithos pour l'édition de Bourg-Saint-Maurice.

Physical description: 1 chemise

Publication status:

Publié

**P27-E-2-3: Sur Roger VUATAZ**

Date: 1964 - [1980] (date of creation)

Scope and content:

Notices extraites du « Dictionnaire des Musiciens Suisses » de W. SCHUH et alii (Zurich, Atlantis, 1964) et de « Compositeurs Suisses de notre temps » (édité par Amadeus ca 1980).

Physical description: 1 chemise

Publication status:

Publié

**P27-E-2-4: Sur Maurice BARRAUD**

Date: 1927 - 1959 (date of creation)

Scope and content:

Notice du KLS [ca 1959], article de François FOSCA dans « L'Art en Suisse » (1927) et sa fresque pour les Archives Suisses relatée dans « Das Werk » de février 1941.

Physical description: 1 chemise

Publication status:

Publié

**P27-E-2-5: Sur Henry BISCHOFF**

Date: [ca 1959] (date of creation)

Scope and content:

Notice du KLS.

Physical description: 1 chemise

Publication status:

Publié

**P27-E-2-6: Sur Alexandre BLANCHET**

Date: [1959] (date of creation)

Scope and content:

Sa notice du KLS.

Physical description: 1 chemise

Publication status:

Publié

### **P27-E-2-7: Sur Gaston FARAVEL**

Date: [ca 1959] (date of creation)

Scope and content:

Sa notice dans le KLS.

Physical description: 1 chemise

Publication status:

Publié

### **P27-E-2-8: Sur Jean-Louis GAMPERT**

Date: 1928 - [1959] (date of creation)

Scope and content:

1 article d'Alexandre CINGRIA dans « L'Art en Suisse » 1928, et sa notice dans le KLS.

Physical description: 1 chemise

Publication status:

Publié

### **P27-E-2-9: Iconographie diverse**

Date: [1910-1920] (date of creation)

Scope and content:

- 4 photographies rappelant les Ballets Russes.
- 2 reproductions, en couleur et en noir-blanc, de la peinture de René Auberjonois intitulée « Hommage à Madame Pitoëff » avec portraits d'Ernest ANSERMET, Igor STRAWINSKI, C.-F. RAMUZ et René AUBERJONOIS autour de Ludmilla PITOËFF.
- Reproduction du dessin de Théodore STRAWINSKY enfant qui a croqué le Théâtre de Lausanne le soir de la création de l'« Histoire du Soldat ».
- Reproduction de la page titre de la « NRF » du 1er juillet 1914, où les notes sur le théâtre concernent Le Vieux-Colombier de Copeau.
- Reproduction d'une scène de « L'Amour médecin » de Molière au Vieux-Colombier en octobre 1913.

Physical description: 9 tirages photographiques

Publication status:

Publié

**P27-E-2-10: Vénus, comédie-féerie en 4 actes et six tableaux (anonyme)**

Date: [1910-1930] (date of creation)

Scope and content:

Photocopies d'un tapuscrit anonyme ramené par Joël AGUET du grenier de Jacques COPEAU parce que le titre évoque celui de « La Vénus du Lac ». Hélas, cette histoire ne correspond pas du tout avec ce que la critique a évoqué de « La Vénus du Lac » qui était le nom d'un bateau sur le Léman ; le texte de CHAVANNES n'a toujours pas été retrouvé. Quant à cette « Vénus » d'auteur anonyme, elle ne rappelle en rien les thématiques ni la manière de CHAVANNES. Fait partie du contexte général.

Physical description: 75 ff.

Publication status:

Publié

**P27-E-3: Doublons**

Date: 1916-1987 (date of creation)

Physical description: 2 brochures, 1 volume imprimé

Publication status:

Publié